Opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni dwar "Il-Fond Ewropew Marittimu u tas-Sajd (FEMS)"

(2012/C 391/10)

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

— japprova l-ħolqien ta' fond ġdid, il-Fond Ewropew Marittimu u tas-Sajd (FEMS), għall-implimentazzjoni tal-PKS u jqis li huwa important li jinżamm il-baġit indispensabbli għall-appoġġ tal-iżviluppi mitluba mill-PKS;

— jilqa' s-semplifikazzjoni permezz tar-raggruppament fi ħdan il-FEMS il-ġdid tal-biċċa l-kbira tal-istrumenti finanzjarji tal-PKS u tal-Politika Marittima Integrata, li qabel kienu maqsumin f'diversi fondi;

— jitlob biex l-objettivi tal-FEMS jiffokaw fuq is-sajd u ma jagħtux prijorità, kif ġie ddikjarat bosta drabi, lis-sostituzzjoni tas-sajd minn attivitajiet oħra u jqis li huwa importanti li s-sajd isir aktar attraenti;

— jinsab imħasseb dwar it-tnaqqis tal-baġit għall-ġbir tad-data meta jinħtieġu mezzi addizzjonali. Id-disponibbiltà ta' data kompluta u proċessata għal finijiet ta' ġestjoni, minn naħa, għandha tkun prerekwiżit għall-PKS u, min-naħa l-oħra, il-prijorità baġitarja tal-FEMS;

— jikkundanna t-tneħħija ta' kull miżura għall-aġġustament tal-flotta peress li biex jiġu rispettati l-objettivi l-ġodda tal-PKS, b'mod partikolari l-ksib gradwali tar-rendiment massimu sostenibbli, ser ikun hemm bżonn l-irtirar ta' bastimenti mill-flotta jew il-finanzjament ta' perjodi ta' waqfien temporanju;

— iqis li t-tnaqqis gradwali tar-rimi ser jirrikjedi li l-vapuri jiġu adattati u modernizzati u li jsiru investimenti adegwati fil-portijiet;

— jinsab sorpriż dwar in-nuqqas ta' finanzjament għat-tħejjija tal-pjani multiannwali previsti;

— jitlob li tingħata għajnuna kbira lill-innovazzjoni teknoloġika u l-investiment li jsaħħu s-selettività tat-tagħmir tas-sajd;

— iqis li d-digressività tal-għajnuna għall-ħżin mhijiex rilevanti.

Relatur	Is-Sur MAILLE (FR/PSE), President tal-Kunsill Ġenerali ta' Finistère
Dokument ta' referenza	Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd [li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1198/2006 u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 861/2006 u r-Regolament tal-Kunsill Nru XXX/2011 dwar il-politika marittima integrata] COM(2011) 804 final

I. RAKKOMANDAZZJONIJIET TA' POLITIKA

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

1. jinsab sodisfatt li, fid-dawl tal-importanza tas-sajd għal għadd kbir ta' reġjuni tal-Unjoni Ewropea, il-Kummissjoni hija lesta żżomm Politika Komuni tas-Sajd (PKS),

2. japprova l-ħolqien ta' fond ġdid, il-Fond Ewropew Marittimu u tas-Sajd (FEMS), għall-implimentazzjoni tal-PKS u jqis li huwa important li jinżamm il-baġit indispensabbli għall-appoġġ tal-iżviluppi mitluba mill-PKS;

3. iqis li l-PKS għandu jkollha l-għan prijoritarju li tistabbilixxi mill-ġdid kundizzjonijiet ekonomiċi sostenibbli għas-sajd, f'approċċ ekosistemiku, permezz tar-rendiment massimu sostenibbli, kif ukoll li tiżgura l-provvista tal-konsumaturi Ewropej billi timmira lejn l-awtosuffiċjenza fl-ikel;

4. jilqa' s-semplifikazzjoni permezz tar-raggruppament fi ħdan il-FEMS il-ġdid tal-biċċa l-kbira tal-istrumenti finanzjarji tal-PKS u tal-Politika Marittima Integrata, li qabel kienu maqsumin f'diversi fondi;

5. japprova l-integrazzjoni tal-Politika Marittima Integrata fi ħdan il-FEMS peress li l-attivitajiet ekonomiċi, ir-rispett tal-ambjent, il-ksib ta' għarfien, il-ġbir tad-data, is-sorveljenza u l-kontroll huma interdipendenti;

6. madankollu jixtieq li l-kundizzjonijiet tal-ġestjoni diretta tal-Politika Marittima Integrata jiġu definiti aħjar b'tali mod li jispeċifikaw id-destinazzjoni tal-krediti u l-korpi li jibbenefikaw mill-għajnuna;

7. jirrikonoxxi l-interess tal-Qafas Strateġiku Komuni propost għall-fondi ta' koeżjoni (il-FEŻR, il-FSE, il-Fond ta' Koeżjoni, il-FAEŻR, il-FEMS) li għandu jwassal għas-semplifikazzjoni, il-koerenza u r-reċiproċità tal-modalitajiet ta' ġestjoni ta' dawn il-fondi;

8. jitlob li l-Unjoni Ewropea jkollha baġit biżżejjed biex jiggarantixxi l-effikaċja tal-politika ta' koeżjoni u li jindirizza l-ambizzjonijiet tal-Istrateġija Ewropa 2020;

9. jilqa' b'sodisfazzjon il-possibbiltà tal-Istati Membri u r-reġjuni li jużaw il-FEŻR, il-Fond ta' Koeżjoni, il-FSE kif ukoll il-FEMS biex jieħdu azzjoni fil-qasam tas-sajd u tal-iżvilupp tat-territorji li jiddependu mis-sajd;

10. jitlob li, b'konformità mal-prinċipji ta' governaza f'diversi livelli u b'rispett għat-tqassim nazzjonali tal-kompetenzi, l-awtoritajiet lokali u reġjonali fl-Istati Membri kollha jiġu involuti bis-sħiħ fit-tfassil, in-negozjati, l-implimentazzjoni u r-reviżjoni tad-dokumenti strateġiċi differenti inklużi dawk relatati mal-politika marittima integrata;

11. jirrifjuta l-proposti intiżi biex il-politika ta' koeżjoni tiġi assoċjata mar-rispett tal-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir: il-kundizzjonalità makroekonomika fil-fatt tindirizza għanijiet oħra apparti dawk tal-politika ta' koeżjoni;

12. jappoġġja l-prinċipju tal-kundizzjonalità ex ante bil-għan li jiġi żgurat li l-kundizzjonijiet preliminari għar-rispett tal-objettivi tal-PKS jinkisbu abbażi tal-esperjenzi passati;

13. jixtieq li jiġu evalwati l-konsegwenzi tat-tibdil tal-kriterji ta' tqassim tar-riżorsi bejn l-Istati Membri peress li dawn il-kriterji huma differenti minn dawk li kienu jintużaw qabel għall-Fond Ewropew għas-Sajd;

14. ifakkar li fl-opinjoni tiegħu dwar ir-riforma tal-PKS, huwa warrab l-obbligu li kull Stat Membru jistabbilixxi konċessjonijiet tas-sajd trasferibbli u li wera x-xewqa li t-tnaqqis tar-rimi jiġi introdott b'mod gradwali;

15. japprova l-importanza li ngħatat lit-titjib tal-għarfien u l-ġbir tad-data u jenfasizza l-interess tas-sħubija bejn is-sajjieda u x-xjenzjati. Id-disponibbiltà ta' data kompluta u proċessata għal finijiet ta' ġestjoni, minn naħa, għandha tkun prerekwiżit għall-PKS u, min-naħa l-oħra, il-prijorità baġitarja tal-FEMS;

16. jikkundanna t-tneħħija ta' kull miżura għall-aġġustament tal-flotta peress li biex jiġu rispettati l-objettivi l-ġodda tal-PKS, b'mod partikolari l-ksib gradwali tar-rendiment massimu sostenibbli, ser ikun hemm bżonn l-irtirar ta' bastimenti mill-flotta jew il-finanzjament ta' perjodi ta' waqfien temporanju. Jixtieq li dan ikun possibbli, tal-anqas għal ċertu tip ta' sajd, billi jiġu previsti miżuri stretti ta' ġestjoni, b'mod partikolari drittijiet tas-sajd, u eventwalment tnaqqis gradwali tal-għajnuna skont l-iżvilupp tal-istokkijiet;

17. iqis li huwa importanti li s-sajd isir aktar attraenti, billi jittejbu l-kundizzjonijiet tax-xogħol, l-iġjene, u s-sigurtà abbord u billi jiġu ffinanzjati l-investimenti meħtieġa mingħajr ma jkun hemm limitazzjoni għal operazzjoni waħda għal kull bastiment;

18. jieħu nota tal-karattru fakultattiv tal-konċessjonijiet tas-sajd trasferibbli u huwa tal-fehma li l-FEMS b'hekk għandu jappoġġja l-ħolqien ta' dawn il-konċessjonijiet permezz tal-finanzjament ta' pariri, skambji ta' esperjenzi u miżuri ta' tranżizzjoni;

19. jinsab sorpriż dwar in-nuqqas ta' finanzjament għat-tħejjija tal-pjani multiannwali previsti għalkemm dawn jikkostitwixxu għodda ewlenija li ġiet stabbilita mir-Regolament bażiku tal-PKS għall-ġestjoni tajba tar-riżorsi u tal-ambjent marittimu;

20. japprova t-tnaqqis tar-rimi u tal-qabdiet mhux mixtieqa u jitlob li tingħata għajnuna kbira lill-innovazzjoni teknoloġika u l-investiment li jsaħħu s-selettività tat-tagħmir tas-sajd;

21. iqis li l-iżviluppi teknoloġiċi jistgħu jwasslu biex tingħata għajnuna aktar minn darba lill-istess bastiment biex dan ikun jista' jtejjeb is-selettività, inaqqas l-impatt fuq l-ambjent marittimu u joffri livell għoli ta' sigurtà għall-baħħara, bil-kundizzjoni li t-tagħmir ikkonċernat ikun utli u jwassal għal progress mingħajr ma jżid l-isforz tas-sajd;

22. japprova l-appoġġ li jingħata lis-sajjieda meta dawn jipparteċipaw fil-protezzjoni u l-irkupru tal-bijodiversità u tal-ekosistemi marittimi. Dan l-appoġġ għandu jippermettilhom jakkumpanjaw il-miżuri ta' ġestjoni tas-sajd b'mod partikolari fis-siti tan-Natura 2000 u ż-żoni marittimi protetti, bħall-perjodi ta' waqfien temporanju, l-implimentazzjoni ta' liċenzji, eċċ. Peress li l-protezzjoni tal-ambjent marittimu mhijiex biss ir-responsabbiltà tas-sajjieda, il-FEMS m'għandux iservi biex jiffinanzja direttament il-ġestjoni ta' dawn iż-żoni jew is-segwitu ambjentali tagħhom;

23. iqis li s-sajd ukoll għandu jikkontribwixxi għall-ġlieda kontra t-tisħin tal-klima u t-tniġġis. Il-FEMS għandu jgħin ir-riċerka u l-innovazzjoni għal aktar effiċjenza enerġetika u anqas emissjonijiet ta' CO_2, speċjalment meta l-prezz tal-karburant inaqqas il-kompetittività tal-attività. Għaldaqstant, jeħtieġ li tingħata għajnuna biex il-bastimenti jerġgħu jiġu motorizzati u biex is-sajd ikun jista' japprofitta mill-iżviluppi teknoloġiċi f'dan il-qasam;

24. iqis li t-tnaqqis gradwali tar-rimi ser jirrikjedi li l-vapuri jiġu adattati u modernizzati u li jsiru investimenti adegwati fil-portijiet;

25. jappella għal impenn innovattiv għall-identifikazzjoni tajba tat-tipi differenti ta' rimi bil-għan li tittieħed azzjoni għat-tnaqqis tiegħu u biex jiġi żgurat l-użu adatt tiegħu;

26. jilqa' l-impenn tal-Kummissjoni favur l-iżvilupp lokali ta' żoni li jiddependu mis-sajd. Huwa jitlob biex l-objettivi tal-FEMS jiffokaw fuq is-sajd u ma jagħtux prijorità, kif ġie ddikjarat bosta drabi, lis-sostituzzjoni tas-sajd minn attivitajiet oħra. Il-FEMS għandu jappoġġja approċċ aktar ibbilanċjat, mingħajr ma jissepara d-diversifikazzjoni u ż-żamma tal-impjiegi diretti u indiretti, mingħajr ma tintesa l-ħtieġa ta' tiġdid tal-ġenerazzjonijiet tal-impjiegi. B'mod partikolari, ir-Regolament għandu jippermetti l-għajnuna biex iż-żgħażagħ jistabbilixxu lilhom innifishom fil-qasam tas-sajd, bħall-għajnuna prevista għall-akkwakultura, peress li r-rieda li jiġu introdotti konċessjonijiet tas-sajd trasferibbli tista' toħloq aktar diffikultajiet biex wieħed jidħol f'din il-professjoni;

27. iqis li l-iżvilupp lokali jista' jirnexxi biss permezz tal-mobilizzazzjoni u ta' sħubija b'saħħitha mal-atturi lokali, ir-rappreżentanti eletti u l-awtoritajiet lokali, l-assoċjazzjonijiet professjonali, l-organizzazzjonijiet tas-sajjieda, eċċ. Il-ġeneralizzazzjoni tal-Gruppi ta' Azzjoni Lokali tas-Sajd jew l-estensjoni tal-Grupp ta' Azzjoni Lokali, stabbilit fil-qafas tad-dispożizzjonijiet stabbiliti mill-FAEŻR, biex jinkludi kwistjonijiet relatati mas-sajd, jistgħu jindirizzaw il-ħtieġa għal din is-sħubija neċessarja; il-governanza tal-Gruppi ta' Azzjoni Lokali tas-Sajd għandha tkun ibbażata fuq l-awtoritajiet lokali u reġjonali li, flimkien mar-reġjuni, għandhom jaqdu rwol importanti fit-tfassil tal-objettivi tal-istrateġija ta' żvilupp lokali, fl-implimentazzjoni tagħhom kif ukoll fil-ġestjoni tal-fondi;

28. jitlob li jiġi introdott b'mod aktar b'saħħtu l-appoġġ għall-intrapriżi ta' kummerċ tal-ħut bl-ingrossa u tal-ipproċessar bil-għan li titħeġġeġ il-valorizzazzjoni tal-prodotti u jissaħħaħ l-istrutturar tas-suq downstream: jistgħu jitħeġġu u jiġu appoġġjati l-innovazzjonijiet teknoloġiċi u l-kisbiet tal-produttività mingħajr ma jkun hemm limitu ta' darba għal kull intrapriża;

29. jissuġġerixxi li tiġi ddikjarata ambizzjoni aktar b'saħħitha għall-iżvilupp ta' ċertifikazzjoni Ewropea tal-prodotti tal-baħar: il-konsumatur għandu jkun jista' jidentifika l-prodotti tas-sajd Ewropej u jkun jaf dwar l-isforzi li jsiru biex jiġu rispettati l-bijodiversità u l-eżiġenzi ta' kwalità sanitarja meħtieġa mill-Politika Komuni tas-Sajd;

30. iqis li l-miżuri tas-swieq tal-Organizzazzjoni Komuni tas-Suq għandhom jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni tal-objettivi tal-Politika Komuni tas-Sajd. Għal din ir-raġuni, jitlob li jiġu stabbiliti għodod tas-suq li jippermettu li jiġu limitati l-impatti tat-tranżizzjoni lejn ir-rendiment massimu sostenibbli u li jinżammu opportunitajiet ekonomiċi lokali għall-prodotti tas-sajd Ewropej;

31. iqis li d-digressività tal-għajnuna għall-ħżin mhijiex rilevanti filwaqt li l-inċertezzi tal-produzzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni huma importanti għas-sajd professjonali;

32. jilqa' l-fatt li ġew promossi ħafna l-akkwakultura u d-diversi miżuri favuriha: l-istabbiliment taż-żgħażagħ, l-innovazzjoni, l-investiment, is-servizzi ta' ġestjoni, ta' sostituzzjoni, ta' għoti ta' parir, u ta' assigurazzjoni, eċċ.;

33. jitlob li jiġu enfasizzati ħafna l-kundizzjonijiet ambjentali, l-għarfien tal-kontributi fl-akkwakultura u l-livell ta' impatt fuq l-inħawi;

34. iqis li l-akkwakultura għandha tibqa' produttriċi netta ta' proteini tal-ħut u dan m'għandux iwassal għal esplojtazzjoni eċċessiva tal-istokkijiet tal-ispeċi utli għall-alimentazzjoni tal-ħut tal-akkwakultura għad-detriment tal-bilanċ tal-katina alimentari u b'riskju għall-bijodiversità;

35. jappoġġja l-possibbiltà li titheġġeġ il-produzzjoni tal-alka, kemm għal finijiet alimentari kif ukoll għal finijiet oħrajn;

36. iqis li r-reġjuni ultraperiferiċi lkoll jinsabu f'sitwazzjonijiet rikonoxxuti bħala aktar diffiċli mill-bqija tal-Ewropa. Dan ifisser li trid tingħata iktar minn sempliċi għajnuna għall-prodotti biex jiġu koperti l-ispejjeż żejda li qed jiffaċċjaw is-setturi tas-sajd u tal-akkwakultura ta' dawn it-territorji;

37. jitlob ukoll li l-FEMS verament jikkunsidra l-ħtieġa li jiġi żviluppat is-sajd fir-reġjuni ultraperiferiċi billi tkun permessa l-għajnuna għat-tiġdid tal-flotta;

38. iqis li l-implimentazzjoni ta' miżuri ta' appoġġ għall-introduzzjoni ta' dispożizzjonijiet dwar il-konċentrazzjoni tal-ħut hija importanti għall-iżvilupp ta' sajd kostali sostenibbli fiż-żoni ultraperiferiċi;

39. jipproponi li jiġi stabbilit Kunsill Konsultattiv Reġjonali speċifiku għar-reġjuni ultraperferiċi abbażi tal-mudell ta' dawk li diġà ġew stabbiliti fl-Ewropa kontinentali;

40. jiġbed l-attenzjoni għall-bżonn ta' kontrolli iktar effettivi biex jiġi żgurat ir-rispett tar-regolamenti tal-PKS. Il-kredibbiltà tal-kontrolli konsegwentement tfisser li l-baġit tagħhom ikun adatt u li jiġu identifikati metodi ta' kontroll ġodda iżjed effettivi;

41. jinsab imħasseb dwar it-tnaqqis tal-baġit għall-ġbir tad-data meta jinħtieġu mezzi addizzjonali peress li l-ksib tar-rendiment massimu sostenibbli għall-istokkijiet kollha jirrikjedi l-ġbir ta' data addizzjonali peress li għad hemm ħafna stokkijiet li mhumiex magħrufa tajjeb. Jissuġġerixxi li l-kontribuzzjoni tal-FEMS f'dan il-qasam tkun ta' 80 % tal-ispejjeż ammissibbli;

42. iqis li jinħtieġ appoġġ iddikjarat u kontinwu tal-Kunsilli Konsultattivi Reġjonali b'mod partikolari fir-rigward tar-rwol tagħhom li jipproponu studji xjentifiċi jew miżuri ta' ġestjoni adatti għall-isfidi tas-sajd bil-għan li jiġu applikati bis-sħiħ l-objettivi tar-reġjonalizzazzjoni;

43. iqis li huwa importanti ħafna li ċ-ċittadini u l-konsumaturi Ewropej ikunu jafu dwar il-politiki tal-Unjoni Ewropea u dwar l-użu ta' dawn il-fondi. Japprova t-trasparenza mixtieqa permezz tal-pubblikazzjoni f'sit elettroniku ta' informazzjoni dwar ir-riżultati, l-operazzjonijiet li jittieħdu u l-benefiċjarji tal-FEMS;

44. iqis li huwa importanti li tingħata ħafna informazzjoni dwar il-mekkaniżmi ġodda tal-FEMS fost il-benefiċjarji potenzjali bil-għan li jiġi żgurat użu tajjeb ta' dan il-fond;

45. iqis li hija ħaġa eċċessiva li l-Kummissjoni tirrikorri għal atti delegati u jirrakkomanda li jiġi previst regolament ta' applikazzjoni li jistabbilixxi mill-ewwel il-biċċa l-kbira tar-regoli ta' eżekuzzjoni, jekk mhux ir-regoli kollha;

46. jiġbed l-attenzjoni għad-diffikultajiet marbuta mal-kalendarju tal-adozzjoni ta' deċiżjonijiet differenti li jolqtu l-FEMS:

a) Id-diskussjonijiet dwar il-proposta tal-Kummissjoni għal qafas finanzjarju multiannwali 2014-2020 għadhom ma ntemmewx. Huwa importanti li jinżamm il-livell tal-baġit allokat għall-FEMS.

b) L-orjentazzjonijiet tal-PKS mhumiex magħrufa b'mod definittiv u għaddej dibattitu dwar bosta suġġetti (il-ksib tar-rendiment massimu sostenibbli, il-projbizzjoni tar-rimi, l-obbligu li jiġu stabbiliti konċessjonijiet tas-sajd trasferibbli, il-projbizzjoni ta' għajnuna għall-pjani ta' irtirar tal-flotta jew għall-perjodi ta' waqfien temporanju, eċċ.);

47. konsegwentement iqis li l-abbozz ta' regolament attwali dwar il-FEMS għad irid jiġi żviluppat b'mod konsiderevoli qabel ma jiġi adottat.

II. RAKKOMANDAZZJONIJIET SABIEX JITRESSQU L-EMENDI

Emenda 1

Premessa 9

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
(9) Huwa ta' importanza kbira li t-tħassib ambjentali jiġi integrat aħjar fil-PKS li għandha tilħaq l-għanijiet u l-miri tal-politika ambjentali tal-Unjoni u tal-Istrateġija Ewropa 2020. Il-PKS hija mmirata lejn użu tar-riżorsi bijoloġiċi ħajjin tal-baħar li jreġġa' lura u jżomm l-istokkijiet tal-ħut fil-livelli li jistgħu joħolqu l-ogħla rendiment possibbli, mhux aktar tard mill-2015. Il-PKS għandha timplimenta approċċi prekawzjonali u tal-ekosistemi għall-ġestjoni tas-sajd. Konsegwentement, il-FEMS għandu jikkontribwixxi għall-protezzjoni tal-ambjent marittimu kif stabbilit fid-Direttiva 2008/56/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2008 li tistabbilixxi Qafas għal Azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-Politika tal-Ambjent Marin (Direttiva Kwadru [qafas]dwar l-Istrateġija Marina).	(9) Huwa ta' importanza kbira li t-tħassib ambjentali jiġi integrat aħjar fil-PKS li għandha tilħaq l-għanijiet u l-miri tal-politika ambjentali tal-Unjoni u tal-Istrateġija Ewropa 2020. Il-PKS hija mmirata lejn użu tar-riżorsi bijoloġiċi ħajjin tal-baħar li jreġġa' lura u jżomm l-istokkijiet tal-ħut fil-livelli li jistgħu joħolqu l-ogħla rendiment possibbli, fejn ikun possibbli sal-~~mhux aktar tard mill-~~2015. Il-PKS għandha timplimenta approċċi prekawzjonali u tal-ekosistemi għall-ġestjoni tas-sajd. Konsegwentement, il-FEMS għandu jikkontribwixxi għall-protezzjoni tal-ambjent marittimu kif stabbilit fid-Direttiva 2008/56/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2008 li tistabbilixxi Qafas għal Azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-Politika tal-Ambjent Marin (Direttiva Kwadru [qafas]dwar l-Istrateġija Marina).

Raġuni

Ir-Regolament bażiku tal-PKS jipprevedi li r-rendiment massimu sostenibbli jinkiseb sal-2015 jekk ikun possibbli. Jeħtieġ li nfakkru din id-differenza f'dan il-punt.

Emenda 2

Premessa 37

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
(37) Minħabba t-twaqqif ta' sistemi ta' konċessjonijiet ta' sajd trasferibbli previsti fl-Artikolu 27 tar-[Regolament PKS] u sabiex l-Istati Membri jiġu appoġġjati fl-implimentazzjoni ta' dawn is-sistemi l-ġodda, il-FEMS għandu jagħti appoġġ f'termini ta' bini ta' kapaċità u skambju tal-aħjar prattiki.	(37) Minħabba t-twaqqif fakultattiv ta' sistemi ta' konċessjonijiet ta' sajd trasferibbli previsti fl-Artikolu 27 tar-[Regolament PKS] u sabiex l-Istati Membri jiġu appoġġjati fl-implimentazzjoni ta' dawn is-sistemi l-ġodda, il-FEMS għandu jagħti appoġġ ~~f'termini~~ għall-aġġustament~~ta' bini~~ ta' kapaċità u l-iskambju tal-aħjar prattiki.

Raġuni

Il-konċessjonijiet tas-sajd trasferibbli għandhom ikunu fakultattivi u jitħallew f'idejn l-Istati Membri.

Emenda 3

Premessa 38

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
(38) L-introduzzjoni tas-sistemi ta' konċessjonijiet trasferibbli tas-sajd għandhom irendu lis-settur aktar kompetittiv. Konsegwentement, jista' jkun hemm ħtieġa għal opportunitajiet professjonali ġodda barra l-attivitajiet tas-sajd. Għalhekk, il-FEMS għandu jappoġġja d-diversifikazzjoni u l-ħolqien tal-impjiegi fil-komunitajiet tas-sajd, b'mod partikolari billi jappoġġja l-bidu ta' negozji u l-assenjazzjoni mill-ġdid tal-bastimenti għal attivitajiet marittimi barra l-attivitajiet tas-sajd ta' bastimenti tas-sajd kostali ta' skala żgħira. Din l-aħħar operazzjoni tidher li hija adattata hekk kif il-bastimenti tas-sajd kostali ta' skala żgħira mhumiex koperti mis-sistemi ta' konċessjonijiet trasferibbli tas-sajd.	(38) L-introduzzjoni fakultattiva tas-sistemi ta' konċessjonijiet trasferibbli tas-sajd għandhom irendu lis-settur aktar kompetittiv. Konsegwentement, jista' jkun hemm ħtieġa għal opportunitajiet professjonali ġodda barra l-attivitajiet tas-sajd. Għalhekk, il-FEMS għandu jappoġġja d-diversifikazzjoni u l-ħolqien tal-impjiegi fil-komunitajiet tas-sajd, b'mod partikolari billi jappoġġja l-bidu ta' negozji tas-sajd, l-istabbiliment ta' sajjieda żgħażagħ u l-assenjazzjoni mill-ġdid tal-bastimenti għal attivitajiet marittimi barra l-attivitajiet tas-sajd ta' bastimenti tas-sajd kostali ta' skala żgħira. ~~Din l-aħħar operazzjoni tidher li hija adattata hekk kif il-bastimenti tas-sajd kostali ta' skala żgħira mhumiex koperti mis-sistemi ta' konċessjonijiet trasferibbli tas-sajd.~~

Raġuni

Il-konċessjonijiet tas-sajd trasferibbli għandhom ikunu fakultattivi u jitħallew f'idejn l-Istati Membri.

L-għajnuna għall-istabbiliment tas-sajjieda żgħażagħ hija neċessarja biex tiggarantixxi tiġdid tal-ġenerazzjonijiet u tħeġġeġ il-wasla ta' baħħara ġodda mħarrġa aħjar u sensittivi għall-isfidi ta' ġestjoni aħjar tar-riżorsa.

Emenda 4

Premessa 39

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
(39) L-għan tal-Politika Komuni tas-Sajd huwa li tiżgura użu sostenibbli tal-istokkijiet tal-ħut. Il-kapaċità żejda ġiet identifikata bħala kawża ewlenija ta' sajd żejjed. Għaldaqstant, huwa ta' importanza kbira li l-flotta tas-sajd tal-Unjoni tiġi adattata għar-riżorsi disponibbli. It-tneħħija tal-kapaċità żejda permezz ta' għajnuna pubblika bħal waqfien temporanju jew permanenti u skemi ta' skrappjar uriet li hija ineffettiva. Għaldaqstant, il-FEMS se jappoġġja s-sistemi ta' stabbiliment u ġestjoni ta' sistemi ta' konċessjonijiet ta' sajd trasferibbli li għandhom l-għan li jnaqqsu l-kapaċità żejda u jżidu l-prestazzjoni ekonomika u l-profitabbiltà tal-operaturi kkonċernati.	(39) L-għan tal-Politika Komuni tas-Sajd huwa li tiżgura użu sostenibbli tal-istokkijiet tal-ħut. Il-kapaċità żejda ġiet identifikata bħala kawża ewlenija ta' sajd żejjed. Għaldaqstant, huwa ta' importanza kbira li l-flotta tas-sajd tal-Unjoni tiġi adattata għar-riżorsi disponibbli. It-tneħħija tal-kapaċità żejda permezz ta' għajnuna pubblika bħal waqfien temporanju jew permanenti u l-iskemi ta' skrappjar għandhom jitnedew mill-ġdid taħt amministrazzjoni stretta~~uriet li hija ineffettiva~~. Għaldaqstant, jekk ikun hemm bżonn, il-FEMS se jappoġġja s-sistemi ta' stabbiliment u ġestjoni ta' sistemi ta' konċessjonijiet ta' sajd trasferibbli li għandhom l-għan li jnaqqsu l-kapaċità żejda u jżidu l-prestazzjoni ekonomika u l-profitabbiltà tal-operaturi kkonċernati.

Raġuni

Il-pjani ta' aġġustament tal-isforz tas-sajd li jwasslu għall-għajnuna għall-irtirar ta' bastimenti mill-flotta m'għandhomx jitwarrbu. L-għajnuna għall-irtirar mill-flotta tippermetti li tonqos il-kapaċità tas-sajd f'sitwazzjonijiet diffiċli (skarsezza tar-riżorsa, eċċ.) u b'hekk jiġi evitat it-trasferiment ta' attività fuq setturi tas-sajd b'saħħithom. Jeħtieġ li din l-għajnuna tinżamm billi tingħata attenzjoni lill-kundizzjonijiet effettivi ta' tnaqqis tas-sajd billi din l-għajnuna tingħata bil-kundizzjoni li jiġu rtirati d-drittijiet tas-sajd.

Emenda 5

Premessa 41

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
(41) Huwa ta' importanza kbira li t-tħassib ambjentali jiġi integrat fil-FEMS u li tiġi appoġġjata l-implimentazzjoni ta' miżuri ta' konservazzjoni taħt il-PKS, filwaqt li madanakollu, jiġu kkunsidrati d-diversi kundizzjonijiet fost l-ibħra tal-Unjoni. Għal dan il-għan, huwa essenzjali li jiġi żviluppat approċċ reġjonalizzat għall-miżuri ta' konservazzjoni.	(41) Huwa ta' importanza kbira li t-tħassib ambjentali jiġi integrat fil-FEMS u li tiġi appoġġjata l-implimentazzjoni ta' miżuri ta' konservazzjoni taħt il-PKS, filwaqt li madanakollu, jiġu kkunsidrati d-diversi kundizzjonijiet fost l-ibħra tal-Unjoni. Għal dan il-għan, huwa essenzjali li jiġi żviluppat approċċ reġjonalizzat għall-miżuri ta' konservazzjoni.
	(42) Fil-qafas tal-implimentaszjoni tal-PKS, huwa indispensabbli li jiġu mħarsa l-ekosistemi akwatiċi, fil-kumplessità u l-interazzjonijiet kollha tagħhom, filwaqt li titqies il-fraġilità tal-ilmijiet fi tranżizzjoni u l-passaġġi ekoloġiċi tax-xmajjar u l-lagi, u li tingħata attenzjoni partikolari lill-ħarsien u l-iżvilupp tal-ispeċijiet ta' valur li huma fil-periklu li jsiru estinti, b'mod partikolari l-ispeċijiet anadromi u katadromi.

Raġuni

Jeħtieġ li jiġi żviluppat ir-rwol tal-passaġġi ekoloġiċi tax-xmajjar u l-lagi, b'mod partikolari billi jiġu eliminati l-ostakli fix-xmajjar, bil-għan li l-ispeċijiet ta' ħut migratorji jkunu jistgħu jwettqu ċ-ċiklu kollu tal-ħajja tagħhom.

Emenda 6

Premessa 62

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
(62) Għandha tingħata prijorità lill-organizzazzjonijiet tal-produtturi u lill-assoċjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi billi dawn jingħataw appoġġ. Il-kumpens għall-għajnuna għall-ħżin u l-għajnuna għall-pjanijiet ta' produzzjoni u kummerċjalizzazzjoni għandhom jiġu eliminati b'mod gradwali hekk kif l-importanza ta' tip partikolari ta' appoġġ tilef l-interess tiegħu fid-dawl tal-istruttura li qed tevolvi tas-suq tal-Unjoni għal dawn it-tip ta' prodotti u l-importanza li qed tikber ta' organizzazzjonijiet b'saħħithom ta' produtturi.	(62) Għandha tingħata prijorità lill-organizzazzjonijiet tal-produtturi u lill-assoċjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi billi dawn jingħataw appoġġ. ~~Il-kumpens għall-għajnuna għall-ħżin u l-għajnuna għall-pjanijiet ta' produzzjoni u kummerċjalizzazzjoni għandhom jiġu eliminati b'mod gradwali hekk kif l-importanza ta' tip partikolari ta' appoġġ tilef l-interess tiegħu fid-dawl tal-istruttura li qed tevolvi tas-suq tal-Unjoni għal dawn it-tip ta' prodotti u l-importanza li qed tikber ta' organizzazzjonijiet b'saħħithom ta' produtturi.~~

Raġuni

Id-digressività tal-għajnuna għall-ħżin mhijiex rilevanti filwaqt li, b'konformità mar-rekwiżiti tal-Artikolu 15 tar-Regolament bażiku tal-PKS, il-bastimenti għandhom idaħħlu lura b'mod gradwali l-qabdiet kollha tagħhom, inkluż ir-rimi. Jidher li jkun utli li tiġi prevista għajnuna għall-ħżin biex l-organizzazzjonijiet ikunu jistgħu jiġġestixxu dawn il-volumi li jinħattu qabel ma jivvalorizzawhom.

Emenda 7

Artikolu 3

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
Artikolu 3 **Definizzjonijiet**	*Artikolu 3* **Definizzjonijiet**
1. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament u mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 2, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 5 tar-[Regolament dwar il-Politika Komuni tas-Sajd][1], fl-Artikolu 5 tar-[Regolament dwar l-Organizzazzjoni Komuni tas-swieq fi prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura] u fl-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 u fl-Artikolu 2 tar-Regolament Nru [Regolament li jistabbilixxi Dispożizzjonijiet Komuni].	1. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament u mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 2, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 5 tar-[Regolament dwar il-Politika Komuni tas-Sajd][1], fl-Artikolu 5 tar-[Regolament dwar l-Organizzazzjoni Komuni tas-swieq fi prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura] u fl-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 u fl-Artikolu 2 tar-Regolament Nru [Regolament li jistabbilixxi Dispożizzjonijiet Komuni].
2. Għall-iskop ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:	2. Għall-iskop ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:
(1) 'Ambjent Komuni għall-Qsim tal-Informazzjoni' (Common Information Sharing Environment – CISE) tfisser netwerk ta' sistemi b'setup deċentralizzat żviluppat għall-iskambju ta' informazzjoni dwar utenti minn setturi differenti sabiex jittejjeb l-għarfien dwar is-sitwazzjoni tal-attivitajiet fuq il-baħar;	(1) 'Ambjent Komuni għall-Qsim tal-Informazzjoni' (Common Information Sharing Environment – CISE) tfisser netwerk ta' sistemi b'setup deċentralizzat żviluppat għall-iskambju ta' informazzjoni dwar utenti minn setturi differenti sabiex jittejjeb l-għarfien dwar is-sitwazzjoni tal-attivitajiet fuq il-baħar;
(2) 'operazzjonijiet transsettorjali' tfisser inizjattivi li minnhom jistgħu jibbenifikaw b'mod reċiproku setturi u/jew politiki settorjali differenti, kif imsemmi fit-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u li ma jistgħux jitwettqu kompletament permezz ta' miżuri inklużi fl-oqsma ta' politika rispettivi;	(2) 'operazzjonijiet transsettorjali' tfisser inizjattivi li minnhom jistgħu jibbenifikaw b'mod reċiproku setturi u/jew politiki settorjali differenti, kif imsemmi fit-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u li ma jistgħux jitwettqu kompletament permezz ta' miżuri inklużi fl-oqsma ta' politika rispettivi;
(3) 'sistema elettronika ta' reġistrazzjoni u ta' rappurtar' (electronic recording and reporting system - ERS) tfisser sistema għar-reġistrazzjoni u r-rappurtar elettroniċi tad-dejta kif imsemmi fl-Artikoli 15, 24 u 63 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009;	(3) 'sistema elettronika ta' reġistrazzjoni u ta' rappurtar' (electronic recording and reporting system – ERS) tfisser sistema għar-reġistrazzjoni u r-rappurtar elettroniċi tad-dejta kif imsemmi fl-Artikoli 15, 24 u 63 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009;
(4) 'Netwerk Ewropew ta' Dejta u Osservazzjoni dwar il-Baħar' tfisser netwerk li jintegra l-programmi nazzjonali ta' dejta u osservazzjoni dwar il-baħar f'riżorsa Ewropea komuni u aċċessibbli;	(4) 'Netwerk Ewropew ta' Dejta u Osservazzjoni dwar il-Baħar' tfisser netwerk li jintegra l-programmi nazzjonali ta' dejta u osservazzjoni dwar il-baħar f'riżorsa Ewropea komuni u aċċessibbli;
(5) 'żona tas-sajd' tfisser żona b'xatt tal-baħar jew ta' lag jew li tinkludi għadajjar jew estwarju ta' xmara b'livell sinifikanti ta' impjieg fis-settur tas-sajd jew tal-akkwakultura u magħżula bħala tali mill-Istat Membru;	(5) 'żona tas-sajd' tfisser żona b'xatt tal-baħar jew ta' lag jew li tinkludi għadajjar jew estwarju ta' xmara b'livell sinifikanti ta' impjieg fis-settur tas-sajd jew tal-akkwakultura u magħżula bħala tali mill-Istat Membru;

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
(6) 'sajjied' tfisser kwalunkwe persuna involuta f'sajd professjonali, kif rikonoxxut mill-Istat Membru, abbord bastiment operattiv tas-sajd jew involuta fir-rakkolta professjonali ta' organiżmi tal-baħar, kif rikonoxxut mill-Istat Membru, mingħajr bastiment;	(6) 'sajjied' tfisser kwalunkwe persuna involuta f'sajd professjonali, kif rikonoxxut mill-Istat Membru, abbord bastiment operattiv tas-sajd jew involuta fir-rakkolta professjonali ta' organiżmi tal-baħar, kif rikonoxxut mill-Istat Membru, mingħajr bastiment;
(7) "Politika Marittima Integrata" (PMI) tfisser politika tal-Unjoni li l-għan tagħha huwa li trawwem teħid ta' deċiżjonijiet koordinat u konsistenti sabiex jiġi massimizzat l-iżvilupp sostenibbli, it-tkabbir ekonomiku u l-koeżjoni soċjali tal-Istati Membri, u b'mod partikolari r-reġjuni kostali, insulari u l-aktar imbiegħda tal-Unjoni, kif ukoll is-setturi marittimi, permezz ta' politki konsistenti relatati mas-settur marittimu u kooperazzjoni internazzjonali relevanti;	(7) "Politika Marittima Integrata" (PMI) tfisser politika tal-Unjoni li l-għan tagħha huwa li trawwem teħid ta' deċiżjonijiet koordinat u konsistenti sabiex jiġi massimizzat l-iżvilupp sostenibbli, it-tkabbir ekonomiku u l-koeżjoni soċjali tal-Istati Membri, u b'mod partikolari r-reġjuni kostali, insulari u l-aktar imbiegħda tal-Unjoni, kif ukoll is-setturi marittimi, permezz ta' politki konsistenti relatati mas-settur marittimu u kooperazzjoni internazzjonali relevanti;
(8) 'Sorveljanza Marittima Integrata' hija inizjattiva tal-UE maħsuba biex issaħħaħ l-effettività u l-effiċjenza fl-attivitajiet ta' sorveljanza tal-ibħra Ewropej permezz ta' skambju ta' informazzjoni u kollaborazzjoni madwar is-setturi u l-fruntieri;	(8) 'Sorveljanza Marittima Integrata' hija inizjattiva tal-UE maħsuba biex issaħħaħ l-effettività u l-effiċjenza fl-attivitajiet ta' sorveljanza tal-ibħra Ewropej permezz ta' skambju ta' informazzjoni u kollaborazzjoni madwar is-setturi u l-fruntieri;
(9) 'irregolarità' tfisser irregolarità kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill 2988/95;	(9) 'irregolarità' tfisser irregolarità kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill 2988/95;
(10) 'sajd fl-ibħra interni' tfisser sajd imwettaq għal skopijiet kummerċjali minn bastimenti li joperaw esklussivament fl-ibħra interni jew b'mezzi oħrajn użati għas-sajd fis-silġ;	(10) 'sajd fl-ibħra interni' tfisser sajd imwettaq għal skopijiet kummerċjali minn bastimenti li joperaw esklussivament fl-ibħra interni jew b'mezzi oħrajn użati għas-sajd fis-silġ;
(11) 'ġestjoni integrata taż-żoni kostali' tfisser tali strateġiji u miżuri kif definiti fir-Rakkomandazzjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (2002/413/KE) tat-30 ta' Mejju 2002 dwar l-implimentazzjoni ta' Ġestjoni Integrata taż-Żoni Kostali fl-Ewropa [traduzzjoni mhux uffiċjali];	(11) 'ġestjoni integrata taż-żoni kostali' tfisser tali strateġiji u miżuri kif definiti fir-Rakkomandazzjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (2002/413/KE) tat-30 ta' Mejju 2002 dwar l-implimentazzjoni ta' Ġestjoni Integrata taż-Żoni Kostali fl-Ewropa [traduzzjoni mhux uffiċjali];
(12) 'tmexxija marittima integrata' tfisser il-ġestjoni koordinata tal-politiki settorjali kollha tal-UE li jaffettwaw l-oċeani, l-ibħra u r-reġjuni kostali;	(12) 'tmexxija marittima integrata' tfisser il-ġestjoni koordinata tal-politiki settorjali kollha tal-UE li jaffettwaw l-oċeani, l-ibħra u r-reġjuni kostali;
(13) 'reġjuni tal-baħar' tfisser iż-żoni ġeografiċi stabbiliti fl-Anness I għad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE u ż-żoni stabbiliti mill-organizzazzjonijiet reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd;	(13) 'reġjuni tal-baħar' tfisser iż-żoni ġeografiċi stabbiliti fl-Anness I għad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE u ż-żoni stabbiliti mill-organizzazzjonijiet reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd;
(14) 'pjanar spazjali marittimu' tfisser proċess li permezz tiegħu l-awtoritajiet pubbliċi janalizzaw u jallokaw id-distribuzzjoni spazjali u temporali tal-attivitajiet umani f'żoni tal-baħar sabiex jilħqu l-għanijiet ekoloġiċi, ekonomiċi u soċjali;	(14) 'pjanar spazjali marittimu' tfisser proċess li permezz tiegħu l-awtoritajiet pubbliċi janalizzaw u jallokaw id-distribuzzjoni spazjali u temporali tal-attivitajiet umani f'żoni tal-baħar sabiex jilħqu l-għanijiet ekoloġiċi, ekonomiċi u soċjali;
(15) 'miżura' tfisser sett ta' operazzjonijiet;	(15) 'miżura' tfisser sett ta' operazzjonijiet;
(16) 'infiq pubbliku' tfisser kull kontribuzzjoni għall-finanzjament ta' operazzjonijiet imnissla mill-baġit tal-Istat Membru jew mill-baġit tal-awtoritajiet reġjonali jew lokali, jew tal-Unjoni Ewropea u kwalunkwe nefqa simili. Kull kontribuzzjoni għall-finanzjament ta' operazzjonijiet li joriġina mill-baġit ta' korpi rregolati bid-dritt pubbliku jew ta' assoċjazzjonijiet ta' waħda jew aktar mill-awtoritajiet reġjonali jew lokali jew ta' korpi rregolati mid-dritt pubbliku li jaġixxu f'konformità mad-Direttiva 2004/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 fuq koordinazzjoni ta' proċeduri għall-għoti ta' kuntratti għal xogħlijiet pubbliċi, kuntratti għal provvisti pubbliċi u kuntratti għal servizzi pubbliċi għandha titqies bħala kontribuzzjoni pubblika;	(16) 'infiq pubbliku' tfisser kull kontribuzzjoni għall-finanzjament ta' operazzjonijiet imnissla mill-baġit tal-Istat Membru jew mill-baġit tal-awtoritajiet reġjonali jew lokali, jew tal-Unjoni Ewropea u kwalunkwe nefqa simili. Kull kontribuzzjoni għall-finanzjament ta' operazzjonijiet li joriġina mill-baġit ta' korpi rregolati bid-dritt pubbliku jew ta' assoċjazzjonijiet ta' waħda jew aktar mill-awtoritajiet reġjonali jew lokali jew ta' korpi rregolati mid-dritt pubbliku li jaġixxu f'konformità mad-Direttiva 2004/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 fuq koordinazzjoni ta' proċeduri għall-għoti ta' kuntratti għal xogħlijiet pubbliċi, kuntratti għal provvisti pubbliċi u kuntratti għal servizzi pubbliċi għandha titqies bħala kontribuzzjoni pubblika;

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
(17) 'strateġija tal-baċini tal-baħar' tfisser qafas strutturat ta' kooperazzjoni fir-rigward ta' żona ġeografika partikolari, żviluppat mill-Istituzzjonijiet Ewropej, mill-Istati Membri, mir-reġjuni tagħhom u, fejn xieraq, minn pajjiżi terzi li jikkondividu baċin tal-baħar; l-istrateġija tikkunsidra l-ispeċifiċitajiet ġeografiċi, klimatiċi, ekonomiċi u politiċi tal-baċin tal-baħar;	(17) 'strateġija tal-baċini tal-baħar' tfisser qafas strutturat ta' kooperazzjoni fir-rigward ta' żona ġeografika partikolari, żviluppat mill-Istituzzjonijiet Ewropej, mill-Istati Membri, mir-reġjuni tagħhom u, fejn xieraq, minn pajjiżi terzi li jikkondividu baċin tal-baħar; l-istrateġija tikkunsidra l-ispeċifiċitajiet ġeografiċi, klimatiċi, ekonomiċi u politiċi tal-baċin tal-baħar;
(18) 'sajd kostali fuq skala żgħira' tfisser sajd imwettaq minn bastimenti tas-sajd b'tul globali ta' inqas minn 12-il metru u li ma jużawx tagħmir irmunkat kif elenkat fit-Tabella 3 tal-Anness I għar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 26/2004 tat-30 ta' Diċembru 2003 dwar ir-reġistru tal-flotta tas-sajd tal-Unjoni;	(18) 'sajd kostali fuq skala żgħira' tfisser sajd imwettaq minn bastimenti tas-sajd b'tul globali ta' inqas minn 12-il metru u li ma jużawx tagħmir irmunkat kif elenkat fit-Tabella 3 tal-Anness I għar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 26/2004 tat-30 ta' Diċembru 2003 dwar ir-reġistru tal-flotta tas-sajd tal-Unjoni, għajr f'każ ta' speċifiċitajiet reġjonali jew lokali li jirrikjedu definizzjoni aktar adatta;
(19) 'bastimenti li joperaw esklussivament f'ibħra interni' tfisser bastimenti involuti f'sajd kummerċjali f'ibħra interni u mhux inklużi fir-reġistru tal-flotta tas-sajd tal-Unjoni.	(19) 'bastimenti li joperaw esklussivament f'ibħra interni' tfisser bastimenti involuti f'sajd kummerċjali f'ibħra interni u mhux inklużi fir-reġistru tal-flotta tas-sajd tal-Unjoni;
	(20) 'bidwi tal-akkwakultura' tfisser kwalunkwe persuna li tipprattika attività marbuta mal-akkwakultura professjonali rikonoxxuta mill-Istat Membru, abbord bastiment tal-akkwakultura, jew li twettaq ħidma professjonali ta' kultivazzjoni fl-akkwakultura mingħajr bastiment;
	20a) 'dak li jkabbar il-frott tal-baħar' tfisser kwalunkwe persuna li jwettaq, minn fuq l-art jew minn fuq bastiment, attività ta' estrazzjoni, kultivazzjoni jew semikultivazzjoni, immirata esklussivament u bl-użu ta' tagħmir selettiv u speċifiku għall-qbid ta' speċi waħda jew iżjed ta' molluski, krustaċji, tunikati, ekinodermi jew invertebri oħra tal-baħar;
	(21) 'attività ta' tkabbir tal-ħut' tfisser attivitajiet fl-ilmijiet pubbliċi li għandhom l-għan li jikkonservaw u li jżidu l-istokkijiet tal-ħut. Dawn l-attivitajiet jinkludu attivitajiet ta' produzzjoni tal-ħut għall-popolazzjoni mill-ġdid fi kwalunkwe stadju bijoloġiku.

Emenda 8

Artikolu 6(4)

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
(4) Il-promozzjoni ta' sajd sostenibbli u effiċjenti fl-użu tar-riżorsi permezz tal-enfasi fuq dawn l-oqsma:	(4) Il-promozzjoni ta' sajd sostenibbli u effiċjenti fl-użu tar-riżorsi permezz tal-enfasi fuq dawn l-oqsma:
(a) it-tnaqqis tal-impatt tas-sajd fuq l-ambjent tal-baħar;	(a) it-tnaqqis tal-impatt tas-sajd fuq l-ambjent tal-baħar;
(b) il-protezzjoni u r-restorazzjoni tal-bijodiversità u l-ekosistemi tal-baħar, inklużi s-servizzi li jipprovdu.	(b) il-protezzjoni u r-restorazzjoni tal-bijodiversità u l-ekosistemi tal-baħar, inklużi s-servizzi li jipprovdu;
	(c) iż-żamma u t-tisħiħ tal-ispeċijiet ta' ħut għal għanijiet ta' konservazzjoni u/jew kummerċjali, li huma fil-periklu li jsiru estinti u kkonsmati b'mod eċċessiv, anke permezz tat-twettiq u l-iżvilupp ta' attivitajiet ta' tkabbir tal-ħut;

Raġuni

F'ċerti sitwazzjonijiet ta' eżawriment eċċessiv tar-riżorsi tas-sajd jidher li hemm bżonn li jintużaw l-attivitajiet ta' tkabbir tal-ħut.

Emenda 9

Artikolu 13

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
L-operazzjonijiet li ġejjin ma għandhomx ikunu eliġibbli taħt il-FEMS:	L-operazzjonijiet li ġejjin ma għandhomx ikunu eliġibbli taħt il-FEMS:
a) operazzjonijiet li jżidu l-kapaċità ta' sajd tal-bastiment;	a) operazzjonijiet li jżidu l-kapaċità ta' sajd tal-bastiment;
b) bini ta' bastimenti tas-sajd ġodda, dekummissjonamenti jew importazzjoni ta' bastimenti tas-sajd;	b) ~~bini ta' bastimenti tas-sajd ġodda, dekummissjonamenti jew importazzjoni ta' bastimenti tas-sajd;~~
c) waqfien temporanju mill-attivitajiet ta' sajd;	~~c) waqfien temporanju mill-attivitajiet ta' sajd;~~
d) sajd esperimentali;	b~~d)~~ ~~sajd esperimentali;~~
e) trasferiment tas-sjieda ta' negozju;	c~~e)~~ ~~trasferiment tas-sjieda ta' negozju;~~
f) ripopolazzjoni diretta, sakemm dan ma jkunx previst b'mod espliċitu bħala miżura ta' konservazzjoni minn att legali tal-Unjoni jew fil-każ ta' ripopolazzjoni esperimentali.	d~~f)~~ ripopolazzjoni diretta, sakemm dan ma jkunx previst b'mod espliċitu bħala miżura ta' konservazzjoni minn att legali tal-Unjoni jew fil-każ ta' ripopolazzjoni esperimentali.

Raġuni

Jeħtieġ li tingħata għajnuna għall-bini ta' bastimenti fir-reġjuni ultraperiferiċi peress li dawn għandhom jaġġornaw l-għodda tal-ħidma tagħhom biex il-bastimenti jkunu aktar konformi mar-rekwiżiti ta' ġestjoni tar-riżorsa iżda wkoll mar-rekwiżiti dwar il-kwalità sanitarja tal-prodotti.

L-għajnuna għall-irtirar mill-flotta tippermetti li tonqos il-kapaċità tas-sajd f'sitwazzjonijiet diffiċli (skarsezza tar-riżorsa, eċċ.) u b'hekk jiġi evitat it-trasferiment ta' attività fuq setturi tas-sajd b'saħħithom. Jeħtieġ li din l-għajnuna tinżamm billi tingħata attenzjoni lill-kundizzjonijiet effettivi ta' tnaqqis tas-sajd permezz ta' ġestjoni aħjar tad-drittijiet tas-sajd.

Il-finanzjament ta' waqfien temporanju mis-sajd jippermetti li jiġi kkumpensat il-waqfien sfurzat tal-bastimenti f'każijiet ta' tniġġis jew bħala mezz ta' akkumpanjament għal perjodi ta' mistrieħ bijoloġiku għal ċerti speċi (bħal ma sar fil-każ tal-inċova). Fin-nuqqas ta' finanzjament, x'aktarx il-bastimenti kkonċernati jittrasferixxu l-attività tagħhom lejn speċi oħra ta' ħut u jinfluwenzaw l-istokkijiet tagħhom.

Emenda 10

Artikolu 15

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
1. Ir-riżorsi disponibbli għall-impenji mill-FEMS għall-perjodu li jkopri mill-2014 sal-2020 taħt ġestjoni konġunta għandhom ikunu EUR 5 520 000 000 fi prezzijiet attwali skont it-tqassim annwali stabbilit fl-Anness II.	1. Ir-riżorsi disponibbli għall-impenji mill-FEMS għall-perjodu li jkopri mill-2014 sal-2020 taħt ġestjoni konġunta għandhom ikunu EUR 5 520 000 000 fi prezzijiet attwali skont it-tqassim annwali stabbilit fl-Anness II.
2. EUR 4 535 000 000 tar-riżorsi msemmija fil-paragrafu (1) għandhom jiġu allokati għall-iżvilupp sostenibbli tas-sajd, tal-akkwakultura u taż-żoni tas-sajd taħt il-Kapitoli I, II u III tat-Titolu V.	2. EUR 4 535 000 000 tar-riżorsi msemmija fil-paragrafu (1) għandhom jiġu allokati għall-iżvilupp sostenibbli tas-sajd, tal-akkwakultura u taż-żoni tas-sajd taħt il-Kapitoli I, II, ~~u~~ III u IV tat-Titolu V.

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
3. EUR 477 000 000 tar-riżorsi msemmija fil-paragrafu (1) għandhom jiġu allokati għall-miżuri ta' kontroll u infurzar imsemmija fl-Artikolu 78.	3. EUR 477 000 000 tar-riżorsi msemmija fil-paragrafu (1) għandhom jiġu allokati għall-miżuri ta' kontroll u infurzar imsemmija fl-Artikolu 78.
4. EUR 358 000 000 tar-riżorsi msemmija fil-paragrafu (1) għandhom jiġu allokati għall-miżuri dwar il-ġbir tad-dejta msemmija fl-Artikolu 79.	4. EUR 358 000 000 tar-riżorsi msemmija fil-paragrafu (1) għandhom jiġu allokati għall-miżuri dwar il-ġbir tad-dejta msemmija fl-Artikolu 79.
5. Fis-sena, ir-riżorsi allokati għall-kumpens tar-reġjuni l-aktar imbiegħda taħt il-Kapitolu V tat-Titolu V, ma għandhomx jaqbżu:	5. Fis-sena, ir-riżorsi allokati għall-kumpens tar-reġjuni l-aktar imbiegħda taħt il-Kapitolu V tat-Titolu V, ma għandhomx jaqbżu:
— EUR 4 300 000 għall-Ażores u l-Madeira;	— EUR 4 300 000 għall-Ażores u l-Madeira;
— EUR 5 800 000 għall-Gżejjer Kanarji;	— EUR 5 800 000 għall-Gżejjer Kanarji;
— EUR 4 900 000 għall-Gujana Franċiża u r-Réunion.	— EUR 4 900 000 għall-Gujana Franċiża u r-Réunion<u>;</u>
	— <u>EUR Xxx għall-Gwadelup, il-Martinique u l-Majott</u>
6. EUR 45 000 000 tar-riżorsi msemmija fil-paragrafu (1) għandhom jiġu allokati għall-għajnuna għall-ħżin imsemmija fl-Artikolu 72 mill-2014 sal-2018 inklużi.	6. EUR 45 000 000 tar-riżorsi msemmija fil-paragrafu (1) għandhom jiġu allokati għall-għajnuna għall-ħżin imsemmija fl-Artikolu 72 mill-2014 sal-2018 inklużi.

Raġuni

Dan l-Artikolu, bla dubju minħabba ommissjoni, ma jinkludix il-finanzjament ta' miżuri mmirati lejn il-kummerċjalizzazzjoni u t-trasformazzjoni previsti fit-Titolu V tar-Regolament attwali. B'konformità mar-Regolament bażiku tal-PKS jeħtieġ li jiġu kkunsidrati r-reġjuni ultraperiferiċi kollha fl-għajnuna għall-kumpens. Għandu jiġi definit ammont speċifiku għall-Gwadelup, il-Martinique u l-Majott.

Emenda 11

Artikolu 26

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
L-appoġġ taħt dan il-Kapitolu għandu jikkontribwixxi għall-ksib tal-prijoritajiet tal-Unjoni identifikat fl-Artikolu 6(2) u (4).	L-appoġġ taħt dan il-Kapitolu għandu jikkontribwixxi għall-ksib tal-prijoritajiet tal-Unjoni identifikat fl-Artikolu 6<u>(1),</u> (2) u (4).

Raġuni

L-Artikolu 6(1) ta' dan ir-Regolament jikkonċerna t-titjib tal-impjieg u t-tisħiħ tal-koeżjoni territorjali. Huwa indispensabbli li dan il-kapitolu dwar l-iżvilupp sostenibbli taż-żoni tas-sajd jinkludi din l-ambizzjoni.

Emenda 12

Artikolu 31

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
1. Sabiex jippomwovi l-kapital uman u d-djalogu soċjali, il-FEMS jista' jappoġġja:	1. Sabiex jippomwovi l-kapital uman u d-djalogu soċjali, il-FEMS jista' jappoġġja:
(a) it-tagħlim tul il-ħajja, it-tixrid ta' għarfien xjentifiku u prattiċi innovattivi u l-akkwist ta' ħiliet professjonali ġodda marbuta b'mod partikolari mal-ġestjoni sostenibbli tal-ekosistemi tal-baħar, l-attivitajiet fis-settur marittimu, l-innovazzjoni u l-imprenditorija;	(a) it-tagħlim tul il-ħajja, it-tixrid ta' għarfien xjentifiku u prattiċi innovattivi u l-akkwist ta' ħiliet professjonali ġodda marbuta b'mod partikolari mal-ġestjoni sostenibbli tal-ekosistemi tal-baħar, l-attivitajiet fis-settur marittimu, l-innovazzjoni u l-imprenditorija;

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
(b) netwerking u skambju ta' esperjenza u l-aħjar prattika bejn il-partijiet interessati, inkluż organizzazzjonijiet li jippromwovu d-djalogu soċjali kif ukoll l-opportunitajiet indaqs bejn l-irġiel u n-nisa u partijiet interessati oħrajn;	(b) netwerking u skambju ta' esperjenza u l-aħjar prattika bejn il-partijiet interessati, inkluż organizzazzjonijiet li jippromwovu d-djalogu soċjali kif ukoll l-opportunitajiet indaqs bejn l-irġiel u n-nisa u partijiet interessati oħrajn;
(c) il-promozzjoni tad-djalogu soċjali fil-livell nazzjonali, reġjonali jew lokali li jinvolvi s-sajjieda u partijiet interessati rilevanti oħrajn.	(c) il-promozzjoni tad-djalogu soċjali fil-livell nazzjonali, reġjonali jew lokali li jinvolvi s-sajjieda u partijiet interessati rilevanti oħrajn.
2. L-appoġġ imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jingħata wkoll lil konjugi ta' sajjieda li jaħdmu għal rashom jew, meta u sakemm ikunu rikonoxxuti mil-liġi nazzjonali, l-imsieħba fil-ħajja ta' sajjieda li jaħdmu għal rashom, li ma jkunux impjegati jew imsieħba fin-negozju, fejn abitwalment u taħt il-kondizzjonijiet stabbiliti mil-liġi nazzjonali, huma jipparteċipaw fl-attivitajiet tas-sajjieda li jaħdmu għal rashom jew li jwettqu kompiti anċillari.	2. L-appoġġ imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jingħata wkoll lil konjugi ta' sajjieda li jaħdmu għal rashom jew, meta u sakemm ikunu rikonoxxuti mil-liġi nazzjonali, l-imsieħba fil-ħajja ta' sajjieda li jaħdmu għal rashom, li ma jkunux impjegati jew imsieħba fin-negozju, **jew lil kwalunkwe persuna li jkollha ċertifikat ta' kapaċità professjonali,** fejn abitwalment u taħt il-kondizzjonijiet stabbiliti mil-liġi nazzjonali, ~~huma jipparteċipaw~~ **tipparteċipa** fl-attivitajiet tas-sajjieda li jaħdmu għal rashom jew li jwettqu kompiti anċillari.

Emenda 13

Artikolu 32

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
1. Sabiex jiffaċilita d-diversifikazzjoni u l-ħolqien tal-impjiegi barra s-settur tas-sajd, il-FEMS jista' jappoġġja:	1. Sabiex jiffaċilita d-diversifikazzjoni u l-ħolqien tal-impjiegi ~~barra s-settur tas-sajd,~~ il-FEMS jista' jappoġġja:
a) il-bidu ta' negozju barra s-settur tas-sajd;	a) l-aċċess tas-sajjieda żgħażagħ għall-professjoni billi jingħataw għotjiet individwali;
b) ir-rikonfigurazzjoni ta' bastimenti tas-sajd kostali fuq skala żgħira sabiex dawn jiġu assenjati mill-ġdid għal attivitajiet barra mis-settur tas-sajd.	b) l-iżvilupp ta' azzjoni ta' skoperta fl-ambjent marittimu flimkien maż-żamma ta' attività tas-sajd;
	c) il-bidu ta' negozju barra s-settur tas-sajd;
	d) ir-rikonfigurazzjoni ta' bastimenti tas-sajd kostali fuq skala żgħira sabiex dawn jiġu assenjati mill-ġdid għal attivitajiet barra mis-settur tas-sajd;
	e) il-finanzjament ta' waqfien definittiv tal-attivitajiet tas-sajd tal-bastiment tas-sajd.
2. L-appoġġ taħt il-paragrafu 1 (a) għandu jingħata lis-sajjieda li:	2. L-appoġġ taħt il-paragrafu 1 ~~(a)~~ (c) għandu jingħata lis-sajjieda li:
a) jissottomettu pjan tan-negozju għall-iżvilupp tal-attivitajiet tagħhom fl-akkwakultura.	a) jissottomettu pjan tan-negozju għall-iżvilupp tal-attivitajiet tagħhom fl-akkwakultura.
b) jippossjedu ħiliet professjonali adegwati li jistgħu jinkisbu permezz ta' operazzjonijiet iffinanzjati skont l-Artikolu 31(1)(a).	b) jippossjedu ħiliet professjonali adegwati li jistgħu jinkisbu permezz ta' operazzjonijiet iffinanzjati skont l-Artikolu 31(1)(a).
3. L-appoġġ taħt il-paragrafu 1(b) għandu jingħata lil sajjieda kostali fuq skala żgħira li għandhom bastimenti tas-sajd tal-Unjoni rreġistrati bħala attivi u li jkunu wettqu attivitajiet ta' sajd fil-baħar tul mill-inqas 60 ġurnata matul is-sentejn ta' qabel id-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni. Il-liċenzja tas-sajd assoċjata mal-bastiment tas-sajd għandha tiġi rtirata b'mod permanenti.	3. L-appoġġ taħt il-paragrafu 1~~(b)~~ (d) għandu jingħata lil sajjieda kostali fuq skala żgħira li għandhom bastimenti tas-sajd tal-Unjoni rreġistrati bħala attivi u li jkunu wettqu attivitajiet ta' sajd fil-baħar tul mill-inqas 60 ġurnata matul is-sentejn ta' qabel id-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni. Il-liċenzja tas-sajd assoċjata mal-bastiment tas-sajd għandha tiġi rtirata b'mod permanenti.
4. Il-benefiċjarji tal-appoġġ imsemmi fil-paragrafu 1 ma għandhomx jinvolvu ruħhom f'attivitajiet ta' sajd professjonali fil-ħames snin wara li jirċievu l-aħħar pagament tal-appoġġ.	4. F'każ ta' waqfien tal-attività tas-sajd, i~~I~~l-benefiċjarji tal-appoġġ imsemmi fil-paragrafu 1 ma għandhomx jinvolvu ruħhom f'attivitajiet ta' sajd professjonali fil-ħames snin wara li jirċievu l-aħħar pagament tal-appoġġ.

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
5. L-ispejjeż eliġibbli taħt il-paragrafu 1(b) għandhom ikunu limitati għall-ispejjeż tal-modifika ta' bastiment imwettqa għall-iskop tal-assenjar mill-ġdid tiegħu.	5. L-ispejjeż eliġibbli taħt il-paragrafu 1(~~b~~d) għandhom ikunu limitati għall-ispejjeż tal-modifika ta' bastiment imwettqa għall-iskop tal-assenjar mill-ġdid tiegħu.
6. L-ammont ta' għajnuna finanzjarja mogħtija taħt il-paragrafu 1(a) ma għandux jaqbeż 50 % tal-baġit previst fil-pjan tan-negozju għal kull operazzjoni u ma għandux jaqbeż ammont massimu ta' EUR 50 000 għal kull operazzjoni.	6. Il-waqfien definittiv imsemmi fil-paragrafu 1(e) jista' jseħħ biss billi: — jiġi żarmat il-bastiment tas-sajd — jiġi allokat għal attivitajiet oħra mhux relatati mas-sajd, taħt il-bandiera ta' Stat Membru u b'reġistrazzjoni fil-Komunità. 7. L-ispejjeż ammissibbli previsti fil-paragrafu 1 (e) huma limitati: — għall-prezz tal-bastiment tas-sajd fis-suq nazzjonali jew il-valur ta' assigurazzjoni tiegħu; — il-valur tal-bejgħ tal-bastiment tas-sajd; — jew l-età tal-bastiment tas-sajd u t-tunnellaġġ tiegħu f'GT jew il-qawwa tiegħu f'kW. 8. F'każ ta' waqfien definittiv b'rabta mal-paragrafu 1(e), il-liċenzja tas-sajd u d-drittijiet l-oħra tas-sajd assoċjati mal-bastiment jiġu rtirati b'mod definittiv. 9. L-ammont ta' għajnuna finanzjarja mogħtija taħt il-paragrafu 1(~~a~~c) ma għandux jaqbeż 50 % tal-baġit previst fil-pjan tan-negozju għal kull operazzjoni u ma għandux jaqbeż ammont massimu ta' EUR 50 000 għal kull operazzjoni.

Raġuni

Il-finanzjament tar-rikonverżjoni għandu jiġi appoġġjat minn għajnuna għall-irtirar tal-flotta billi l-bastimenti jiġu żarmati kif previst fil-fondi ta' qabel (il-Fond Ewropew għas-Sajd). Din il-miżura tippermetti li, jekk id-drittijiet tas-sajd jitneħħew b'mod effettiv, jonqsu l-kapaċitajiet globali tas-sajd.

Jidher indispensabbli wkoll li tiġi prevista għajnuna speċifika għall-istabbiliment tas-sajjieda żgħażagħ biex jiġi garantit tiġdid tal-ġenerazzjonijiet u titħeġġeġ il-wasla ta' baħħara ġodda mħarrġa aħjar u konxji tal-isfidi ta' ġestjoni aħjar tar-riżorsa.

Emenda 14

Artikolu 33

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
1. Sabiex itejjeb il-kondizzjonijiet tax-xogħol għas-sajjieda abbord, il-FEMS jista' jappoġġja investimenti abbord jew fit-tagħmir individwali jekk dawn l-investimenti jmorru lil hinn mill-istandards meħtieġa mil-liġi nazzjonali jew tal-Unjoni.	1. Sabiex itejjeb il-kondizzjonijiet tax-xogħol għas-sajjieda abbord, il-FEMS jista' jappoġġja investimenti abbord jew fit-tagħmir individwali jekk dawn l-investimenti jmorru lil hinn mill-istandards meħtieġa mil-liġi ~~nazzjonali jew~~ tal-Unjoni.
2. L-appoġġ għandu jingħata lil sajjieda jew lil proprjetarji ta' bastimenti tas-sajd.	2. L-appoġġ għandu jingħata lil sajjieda jew lil proprjetarji ta' bastimenti tas-sajd.

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
3. Meta l-operazzjoni tkun tikkonsisti f'investiment abbord, l-appoġġ ma għandux jingħata aktar minn darba matul il-perjodu tal-ipprogrammar għall-istess bastiment tas-sajd. Meta l-operazzjoni tkun tikkonsisti minn investiment f'tagħmir individwali, l-appoġġ ma għandux jingħata aktar minn darba matul il-perjodu tal-ipprogrammar għall-istess benefiċjarju.	~~3. Meta l-operazzjoni tkun tikkonsisti f'investiment abbord, l-appoġġ ma għandux jingħata aktar minn darba matul il-perjodu tal-ipprogrammar għall-istess bastiment tas-sajd. Meta l-operazzjoni tkun tikkonsisti minn investiment f'tagħmir individwali, l-appoġġ ma għandux jingħata aktar minn darba matul il-perjodu tal-ipprogrammar għall-istess benefiċjarju.~~
4. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 150 sabiex tidentifika t-tipi ta' operazzjonijiet eliġibbli taħt il-paragrafu 1.	~~4.~~ 3. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 150 sabiex tidentifika t-tipi ta' operazzjonijiet eliġibbli taħt il-paragrafu 1.

Raġuni

Is-sajjieda li jkunu ġejjin minn pajjiżi li diġà għandhom livell għoli ta' kundizzjonijiet regolatorji fir-rigward tas-saħħa u s-sikurezza m'għandhomx jiġu miċħuda l-għajuna. Għal raġunijiet ta' ugwaljanza bejn is-sajjieda, jeħtieġ li tapplika l-liġi Ewropea.

Barra minn hekk, mhuwiex raġonevoli li fir-rigward tal-programm tal-FEMS ta' perjodu ta' 7 snin il-possibbiltà ta' għajnuna tiġi limitata għal darba waħda biss jekk irridu li jittejbu l-kundizzjonijiet ta' sigurtà tal-baħħara.

Emenda 15

Artikolu 33(a)

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
	Għajnuna pubblika għal waqfien temporanju mill-attivitajiet tas-sajd **1. Il-FEMS jista' jikkontribwixxi għall-finanzjament ta' miżuri ta' għajnuna għal waqfien temporanju mill-attivitajiet tas-sajd favur is-sajjieda u s-sidien ta' bastimenti tas-sajd għal perjodu massimu (li jiżdied skont il-każijiet) lil hinn mill-2014 sal-2020. Din il-miżura hija immirata lejn l-aktar atturi dipendenti tas-sajd ikkonċernat u li m'għandhomx alternattivi oħra tas-sajd (speċi oħra).** **2. Il-waqfiet staġjonali rikorrenti tal-attivitajiet tas-sajd mhumiex ikkunsidrati għall-għoti ta' benefiċċji jew ta' pagamenti f'dan ir-Regolament.**

Raġuni

Il-finanzjament ta' waqfien temporanju mis-sajd jippermetti li jiġi kkumpensat il-waqfien sfurzat tal-bastimenti f'każijiet ta' tniġġis jew bħala mezz ta' akkumpanjament għal perjodi ta' mistrieħ bijoloġiku għal ċerti speċi (bħal ma sar fil-każ tal-inċova). Fin-nuqqas ta' finanzjament, x'aktarx il-bastimenti kkonċernati jitt-rasferixxu l-attività tagħhom lejn speċi oħra. Fil-fond preċedenti (il-Fond Ewropew għas-Sajd) din il-miżura intużat b'mod effikaċi diversi drabi.

Emenda 16

Artikolu 35

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
1. Sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni tal-miżuri ta' konservazzjoni taħt l-Artikoli 17 u 21 tar-[Regolament dwar il-Politika Komuni tas-Sajd], il-FEMS jista' jappoġġja:	1. Sabiex ~~tiġi żgurata~~jiġu żgurati t-tfassil u l-implimentazzjoni tal-miżuri ta' konservazzjoni taħt l-Artikoli 17 u 21 tar-[Regolament dwar il-Politika Komuni tas-Sajd], il-FEMS jista' jappoġġja:

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
a) id-disinn u l-iżvilupp ta’ mezzi tekniċi u amministrattivi meħtieġa għall-implimentazzjoni ta’ miżuri ta’ konservazzjoni skont it-tifsira tal-Artikoli 17 u 21 tar-[Regolament dwar il-Politika Komuni tas-Sajd];	a) id-disinn u l-iżvilupp ta’ mezzi tekniċi u amministrattivi meħtieġa għat-tfassil u ~~għall~~-implimentazzjoni ta’ miżuri ta’ konservazzjoni skont it-tifsira tal-Artikoli 17 u 21 tar-[Regolament dwar il-Politika Komuni tas-Sajd];
b) il-parteċipazzjoni tal-partijiet interessati fit-tfassil u l-implimentazzjoni ta’ miżuri ta’ konservazzjoni skont it-tifsira tal-Artikoli 17 u 21 tar-[Regolament dwar il-Politika Komuni tas-Sajd]	b) il-parteċipazzjoni tal-partijiet interessati fit-tfassil u l-implimentazzjoni ta’ miżuri ta’ konservazzjoni skont it-tifsira tal-Artikoli 17 u 21 tar-[Regolament dwar il-Politika Komuni tas-Sajd]
2. L-appoġġ imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jingħata biss lil awtoritajiet pubbliċi.	2. L-appoġġ imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jingħata biss lil awtoritajiet pubbliċi u, fejn ikun hemm bżonn, lill-kunsilli konsultattivi.

Raġuni

Il-pjani multiannwali u l-miżuri l-oħra ta’ konservazzjoni previsti fl-Artikoli 17 u 21 tar-Regolament bażiku għandhom jiġu appoġġjati wkoll fil-fażi tat-tfassil tagħhom b’appoġġ iddikjarat mill-kunsilli konsultattivi bħala element importanti tar-reġjonalizzazzjoni.

Emenda 17

Artikolu 36

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
1. Sabiex tnaqqas l-impatt tas-sajd fuq l-ambjent tal-baħar, tinkoraġġixxi l-eliminazzjoni tar-rimi u tiffaċilita t-tranżizzjoni għall-isfruttar tar-riżorsi bijoloġiċi tal-baħar ħajjin li jirrestawraw u jħarsu l-popolazzjonijiet tal-ispeċi maħsuda ’l fuq mil-livelli li jistgħu jista’ joħloq l-MSY, il-FEMS jista’ jappoġġja l-investimenti f’tagħmir:	1. Sabiex tnaqqas l-impatt tas-sajd fuq l-ambjent tal-baħar, tinkoraġġixxi l-eliminazzjoni tar-rimi u tiffaċilita t-tranżizzjoni għall-isfruttar tar-riżorsi bijoloġiċi tal-baħar ħajjin li jirrestawraw u jħarsu l-popolazzjonijiet tal-ispeċi maħsuda ’l fuq mil-livelli li jistgħu jista’ joħloq l-MSY, il-FEMS jista’ jappoġġja l-investimenti f’tagħmir:
a) li jtejjeb is-selettività tad-daqs jew is-selettività tal-ispeċi tal-irkaptu;	a) li jtejjeb is-selettività tad-daqs jew is-selettività tal-ispeċi tal-irkaptu;
b) li jnaqqas il-qabdiet mhux mixtieqa ta’ stokkijiet kummerċjali jew qabdiet inċidentali oħrajn;	b) li jnaqqas il-qabdiet mhux mixtieqa ta’ stokkijiet kummerċjali jew qabdiet inċidentali oħrajn;
c) li jillimita l-impatti fiżiċi u bijoloġiċi tas-sajd fuq l-ekosistema jew qiegħ il-baħar.	c) li jillimita l-impatti fiżiċi u bijoloġiċi tas-sajd fuq l-ekosistema jew qiegħ il-baħar.
	d) li jikkonċerna l-implimentazzjoni effikaċi tal-miżuri ta’ konservazzjoni previsti fl-Artikoli 17 u 21 tar-[Regolament dwar il-Politika Komuni tas-Sajd].
2 L-appoġġ ma għandux jingħata aktar minn darba matul il-perjodu tal-ipprogrammar għall-istess bastiment tas-sajd tal-Unjoni u għall-istess tip ta’ tagħmir.	~~2 L-appoġġ ma għandux jingħata aktar minn darba matul il-perjodu tal-ipprogrammar għall-istess bastiment tas-sajd tal-Unjoni u għall-istess tip ta’ tagħmir.~~
3. L-appoġġ għandu jingħata biss meta l-irkaptu jew tagħmir ieħor imsemmi taħt il-paragrafu 1 ikun wera b’mod ċar għażla ta’ daqs aħjar jew impatt iżgħar fuq l-ispeċi mhux fil-mira mill-irkaptu standard jew tagħmir ieħor permess skont il-liġi tal-Unjoni jew skont il-liġi nazzjonali rilevanti tal-Istati Membri adottati fil-kuntest tar-reġjonalizzazzjoni kif imsemmi fir-[Regolament tal-PKS].	2.~~3.~~ L-appoġġ għandu jingħata biss meta l-irkaptu jew tagħmir ieħor imsemmi taħt il-paragrafu 1 ikun wera b’mod ċar għażla ta’ daqs aħjar jew impatt iżgħar fuq l-ispeċi mhux fil-mira mill-irkaptu standard jew tagħmir ieħor permess skont il-liġi tal-Unjoni jew skont il-liġi nazzjonali rilevanti tal-Istati Membri adottati fil-kuntest tar-reġjonalizzazzjoni kif imsemmi fir-[Regolament tal-PKS].
4. L-għajnuna għandha tingħata:	3.~~4.~~ L-għajnuna għandha tingħata:
a) sidien ta’ bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li l-bastimenti tagħhom ikunu rreġistrati bħala bastimenti attivi u li jkunu wettqu attività ta’ sajd ta’ mill-inqas 60 ġurnata fuq il-baħar matul is-sentejn qabel id-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni;	a) sidien ta’ bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li l-bastimenti tagħhom ikunu rreġistrati bħala bastimenti attivi u li jkunu wettqu attività ta’ sajd ta’ mill-inqas 60 ġurnata fuq il-baħar matul is-sentejn qabel id-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni;

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
b) sajjieda, li huma proprjetarji tal-irkaptu li għandu jinbidel u dawk li ħadmu abbord bastiment tas-sajd tal-Unjoni għal mill-inqas 60 ġurnata matul is-sentejn qabel id-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni; c) organizzazzjonijiet ta' sajjieda rikonoxxuti mill-Istat Membru.	b) sajjieda, li huma proprjetarji tal-irkaptu li għandu jinbidel u dawk li ħadmu abbord bastiment tas-sajd tal-Unjoni għal mill-inqas 60 ġurnata matul is-sentejn qabel id-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni; c) organizzazzjonijiet ta' sajjieda rikonoxxuti mill-Istat Membru.

Raġuni

Biex inħeġġu l-iżvilupp ta' tekniki tas-sajd għall-ksib tar-rendiment massimu sostenibbli fl-iqsar żmien, jeħtieġ li nħeġġu l-modernizzazzjoni tal-magni u tal-bastimenti kif ukoll l-implimentazzjoni ta' miżuri tekniċi previsti mir-Regolament bażiku tal-PKS. Barra minn hekk, mhuwiex raġonevoli li fir-rigward tal-programm tal-FEMS ta' perjodu ta' 7 snin il-possibbiltà ta' għajnuna tiġi limitata għal darba waħda biss jekk verament irridu li t-tekniki tas-sajd ikunu aktar sostenibbli.

Emenda 18

Artikolu 38

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
2. L-operazzjonijiet fil-kuntest ta' dan l-Artikolu għandhom jiġu implimentati minn korpi tal-liġi pubblika li għandhom jinvolvu sajjieda jew organizzazzjonijiet ta' sajjieda rikonoxxuti mill-Istat Membru, jew organizzazzjonijiet mhux governattivi fi sħubija ma' organizzazzjonijiet ta' sajjieda jew FLAGs kif iddefiniti taħt l-Artikolu 62.	2. L-operazzjonijiet fil-kuntest ta' dan l-Artikolu għandhom jiġu implimentati minn korpi tal-liġi pubblika li għandhom jinvolvu sajjieda jew organizzazzjonijiet ta' sajjieda rikonoxxuti mill-Istat Membru, ~~jew~~ organizzazzjonijiet mhux governattivi jew minn kunsill konsultattiv fi sħubija ma' organizzazzjonijiet ta' sajjieda jew FLAGs kif iddefiniti taħt l-Artikolu 62.

Raġuni

L-Artikoli 52 u l-bqija tar-Regolament bażiku tal-PKS jipprevedu li jinvolvu aktar lill-kunsilli konsultattivi reġjonali fil-miżuri ta' ġestjoni u anke jagħtuhom possibbiltà aktar b'saħħitha li jressqu proposti. Għalhekk, jeħtieġ li dawn il-kunsilli jibbenefikaw mill-appoġġ tal-FEMS biex jiġu akkumpanjati fl-azzjonijiet tagħhom.

Emenda 19

Artikolu 39

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
2. L-appoġġ ma għandux jikkontribwixxi għat-tibdil jew l-immodernizzar ta' magni prinċipali jew anċillari. L-appoġġ għandu jingħata lis-sidien tal-bastimenti tas-sajd biss u ma għandux jingħata aktar minn darba matul il-perjodu tal-ipprogrammar għall-istess bastiment tas-sajd.	~~2. L-appoġġ ma għandux jikkontribwixxi għat-tibdil jew l-immodernizzar ta' magni prinċipali jew anċillari. L-appoġġ għandu jingħata lis-sidien tal-bastimenti tas-sajd biss u ma għandux jingħata aktar minn darba matul il-perjodu tal-ipprogrammar għall-istess bastiment tas-sajd.~~

Raġuni

Jeħtieġ li jkun jista' jiġi ffinanzjat it-tibdil tal-muturi peress li huwa sorprendenti ħafna, saħansitra paradossali, li t-tiġdid tal-muturi jiġi eskluż mill-għajnuna tal-FEMS. Fil-fatt, il-muturi jikkostitwixxu l-materjal prinċipali li fuqu jistgħu jiffokaw l-isforzi ta' tnaqqis tal-emissjonijiet li jniġġsu jew tal-konsum tal-karburant.

Emenda 20

Artikolu 40

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
3. L-appoġġ taħt dan l-Artikolu ma għandux jingħata aktar minn darba matul il-perjodu tal-ipprogrammar għall-istess bastiment tas-sajd jew għall-istess benefiċjarju.	~~3. L-appoġġ taħt dan l-Artikolu ma għandux jingħata aktar minn darba matul il-perjodu tal-ipprogrammar għall-istess bastiment tas-sajd jew għall-istess benefiċjarju.~~

Raġuni

Biex inħeġġu l-innovazzjoni u t-titjib ġenwin tal-kwalità tal-prodotti jeħtieġ li nħeġġu l-modifikazzjoni tal-bastimenti bil-għan li jkunu jirrispettaw aktar ir-riżorsa u l-ambjent marittimu. Għaldaqstant, mhuwiex raġonevoli li fir-rigward tal-programm tal-FEMS ta' perjodu ta' 7 snin il-possibbiltà ta' għajnuna tiġi limitata għal darba waħda biss, jekk verament irridu li t-tekniki tas-sajd ikunu aktar sostenibbli.

Emenda 21

Artikolu 41

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
4. L-appoġġ ma għandux ikopri l-kostruzzjoni ta' portijiet ġodda, postijiet ta' nżul ġodda jew swali tal-irkant ġodda.	~~4. L-appoġġ ma għandux ikopri l-kostruzzjoni ta' portijiet ġodda, postijiet ta' nżul ġodda jew swali tal-irkant ġodda.~~

Raġuni

Għandu jkun possibbli li jiġi ffinanzjat tagħmir f'ċerti siti li għad m'għandhomx tagħmir biex jimplimentaw l-iżviluppi ċari u inevitabbli tal-postijiet tax-xogħol tal-bastimenti.

Emenda 22

Artikolu 42

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
Artikolu 42 **Sajd Intern**	*Artikolu 42* **Sajd Intern**
1. Sabiex jitnaqqas l-impatt tas-sajd intern fuq l-ambjent, tiżdied l-effiċjenza fl-użu tal-enerġija, tittejjeb il-kwalità tal-ħut żbarkat jew biex jittejbu l-kondizzjonijiet tas-sigurtà jew tax-xogħol, il-FEMS jista' jappoġġja l-investimenti li ġejjin:	1. Sabiex jitnaqqas l-impatt tas-sajd intern fuq l-ambjent, tiżdied l-effiċjenza fl-użu tal-enerġija, tittejjeb il-kwalità tal-ħut żbarkat jew biex jittejbu l-kondizzjonijiet tas-sigurtà jew tax-xogħol, il-FEMS jista' jappoġġja l-investimenti li ġejjin:
(a) abbord jew f'tagħmir individwali msemmi fl-Artikolu 33 u taħt il-kondizzjonijiet stabbiliti f'dak l-Artikolu;	(a) abbord jew f'tagħmir individwali msemmi fl-Artikolu 33 u taħt il-kondizzjonijiet stabbiliti f'dak l-Artikolu;
(b) f'tagħmir kif speċifikat fl-Artikolu 36 u taħt il-kondizzjonijiet stabbiliti f'dak l-Artikolu;	(b) f'tagħmir kif speċifikat fl-Artikolu 36 u taħt il-kondizzjonijiet stabbiliti f'dak l-Artikolu;
(c) abbord u skemi u verifiki tal-effiċjenza fl-użu tal-enerġija kif previst fl-Artikolu 39 u taħt l-istess kondizzjonijiet stabbiliti f'dak l-Artikolu;	(c) abbord u skemi u verifiki tal-effiċjenza fl-użu tal-enerġija kif previst fl-Artikolu 39 u taħt l-istess kondizzjonijiet stabbiliti f'dak l-Artikolu;
(d) fil-portijiet u l-postijiet ta' nżul eżistenti msemmija fl-Artikolu 41 u taħt il-kondizzjonijiet stabbiliti f'dak l-Artikolu.	(d) fil-portijiet u l-postijiet ta' nżul eżistenti msemmija fl-Artikolu 41 u taħt il-kondizzjonijiet stabbiliti f'dak l-Artikolu.
2. Għall-finijiet tal-paragrafu 1:	2. Għall-finijiet tal-paragrafu 1:
(e) Ir-referenzi magħmula fl-Artikoli 33, 36 u 39 għall-bastimenti tas-sajd għandhom jinftiehmu bħala referenzi għall-bastimenti li joperaw b'mod esklussiv f'baħar intern;	(e) Ir-referenzi magħmula fl-Artikoli 33, 36 u 39 għall-bastimenti tas-sajd għandhom jinftiehmu bħala referenzi għall-bastimenti li joperaw b'mod esklussiv f'baħar intern;

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
(f) Ir-referenzi magħmula fl-Artikolu 36 għall-ambjent tal-baħar għandhom jinftiehmu bħala referenzi għall-ambjent fejn jopera l-bastiment tas-sajd intern.	(f) Ir-referenzi magħmula fl-Artikolu 36 għall-ambjent tal-baħar għandhom jinftiehmu bħala referenzi għall-ambjent fejn jopera l-bastiment tas-sajd intern.
3. Sabiex tiġi sostnuta d-diversifikazzjoni mis-sajjieda interni, il-FEMS jista' jappoġġja l-assenjazzjoni mill-ġdid tal-bastimenti li joperaw f'sajd intern għal attivitajiet oħrajn barra s-sajd taħt il-kondizzjonijiet tal-Artikolu 32 ta' dan ir-Regolament.	3. Sabiex tiġi sostnuta d-diversifikazzjoni mis-sajjieda interni, il-FEMS jista' jappoġġja l-assenjazzjoni mill-ġdid tal-bastimenti li joperaw f'sajd intern għal attivitajiet oħrajn barra s-sajd taħt il-kondizzjonijiet tal-Artikolu 32 ta' dan ir-Regolament.
4. Għall-finijiet tal-paragrafu 3, ir-referenzi magħmula fl-Artikolu 32 għall-bastimenti tas-sajd għandhom jinftiehmu bħala referenzi għall-bastimenti li joperaw b'mod esklussiv f'baħar intern.	4. Għall-finijiet tal-paragrafu 3, ir-referenzi magħmula fl-Artikolu 32 għall-bastimenti tas-sajd għandhom jinftiehmu bħala referenzi għall-bastimenti li joperaw b'mod esklussiv f'baħar intern.
5. Sabiex jiġu protetti u żviluppati l-fawna u l-flora akwatiċi, il-FEMS jista' jappoġġja l-parteċipazzjoni tas-sajjieda li jistadu f'baħar intern fir-rigward tal-ġestjoni, ir-restorazzjoni u l-monitoraġġ tas-siti ta' NATURA 2000 fejn dawn iż-żoni jkunu jikkonċernaw direttament l-attivitajiet ta' sajd, kif ukoll ir-rijabilitazzjoni tal-ibħra interni, inklużi l-postijiet fejn ibid il-ħut u r-rotot ta' migrazzjoni għall-ispeċi migratorji, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 38(1)(d).	5. Sabiex jiġu protetti u żviluppati l-fawna u l-flora akwatiċi, il-FEMS jista' jappoġġja l-parteċipazzjoni tas-sajjieda li jistadu f'baħar intern fir-rigward tal-ġestjoni, ir-restorazzjoni u l-monitoraġġ tas-siti ta' NATURA 2000 fejn dawn iż-żoni jkunu jikkonċernaw direttament l-attivitajiet ta' sajd, kif ukoll ir-rijabilitazzjoni tal-ibħra interni, inklużi l-postijiet fejn ibid il-ħut u r-rotot ta' migrazzjoni għall-ispeċi migratorji, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 38(1)(d).
6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-bastimenti li jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu jkomplu joperaw b'mod esklussiv fl-ibħra interni.	6. Bil-għan li jiġi vvantaġġjat il-ħarsien idrobijoloġiku tal-ispeċijiet ta' ħut min-naħa tal-amministrazzjoni pubblika, u sabiex tkun permessa l-prattika ħielsa tas-sajd professjonali, il-FEMS jista' jappoġġa l-adozzjoni ta' miżuri mmirati biex jirtiraw id-drittijiet privati esklussivi tas-sajd fl-ilmijiet pubbliċi ta' lagi u xmajjar kull fejn dawn id-drittijiet huma ta' xkiel.
	7. Bil-għan li jiġi vvantaġġjat l-iżvilupp sostenibbli tal-bijodiversità tal-ħut u tar-reżiljenza tal-ekosistemi marittimi, il-FEMS jista' jappoġġa l-ħidmiet li għandhom l-għan li jiftħu passaġġi importanti ta' interkonnessjoni bejn il-fluss ta' ilma, il-lagi u l-baħar, kif ukoll l-interventi fix-xmajjar li jippermettu li jinfetħu r-rotot migratorji għall-ħut.
	~~6.~~ 8. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-bastimenti li jirċievu appoġġ skont dan l-Artikolu jkomplu joperaw b'mod esklussiv fl-ibħra interni.

Raġuni

Jidher li jkun utli li jiġu rtirati d-drittijiet privati tas-sajd, id-drittijiet reali antiki, li jfixklu l-ġestjoni tal-ilmijiet mill-amministrazzjoni pubblika u jnaqqsu d-dħul tas-sajjieda. Jeħtieġ li jiġi żviluppat ir-rwol tal-passaġġi ta' ilma fi tranżizzjoni, b'mod partikolari billi jiġu eliminati l-ostakli fix-xmajjar bil-għan li l-ispeċijiet ta' ħut migratorji jkunu jistgħu jwettqu ċ-ċiklu kollu tal-ħajja tagħhom.

Emenda 23

Artikolu 45

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
1. Sabiex tiġi stimolata l-innovazzjoni fl-akkwakultura, il-FEMS jista' jappoġġja operazzjonijiet:	1.1. Sabiex tiġi stimolata l-innovazzjoni fl-akkwakultura, il-FEMS jista' jappoġġja operazzjonijiet:
(a) li jintroduċu għarfien tekniku jew organizzattiv ġdid fl-irziezet tal-akkwakultura li jnaqqas l-impatt tagħhom fuq l-ambjent jew jinkoraġġixxi użu aktar sostenibbli tar-riżorsi fl-akkwakultura;	(a) li jintroduċu għarfien tekniku jew organizzattiv ġdid fl-irziezet tal-akkwakultura li jnaqqas l-impatt tagħhom fuq l-ambjent jew jinkoraġġixxi użu aktar sostenibbli tar-riżorsi fl-akkwakultura, jew li joħolqu faċilitajiet ġodda li jisfruttaw dan l-għarfien;

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
(b) li jiżviluppaw jew jintroduċu fis-suq prodotti ġodda jew li jkunu ttejbu b'mod sostanzjali meta mqabbel mal-aħħar avvanzi, proċessi ġodda jew imtejba, ġestjoni ġdida jew imtejba u s-sistemi ta' organizzazzjoni.	(b) li jiżviluppaw jew jintroduċu fis-suq prodotti ġodda jew li jkunu ttejbu b'mod sostanzjali meta mqabbel mal-aħħar avvanzi, proċessi ġodda jew imtejba, ġestjoni ġdida jew imtejba u s-sistemi ta' organizzazzjoni.
2. L-operazzjonijiet taħt dan l-Artikolu għandhom jitwettqu b'kollaborazzjoni ma' korp xjentifiku jew tekniku kif rikonoxxuti mil-liġi nazzjonali ta' kull Stat Membru li għandu jivvalida r-riżultati ta' dawn l-operazzjonijiet.	2. L-operazzjonijiet taħt dan l-Artikolu għandhom jitwettqu b'kollaborazzjoni ma' korp xjentifiku jew tekniku kif rikonoxxuti mil-liġi nazzjonali ta' kull Stat Membru li għandu jivvalida r-riżultati ta' dawn l-operazzjonijiet.
3. Ir-riżultati tal-operazzjonijiet li jirċievu appoġġ għandhom ikunu soġġetti għal pubbliċità adegwata mill-Istat Membru skont l-Artikolu 143.	3. Ir-riżultati tal-operazzjonijiet li jirċievu appoġġ għandhom ikunu soġġetti għal pubbliċità adegwata mill-Istat Membru skont l-Artikolu 143.
	4. L-għajnuna prevista fil-paragrafu 1 tista' tingħata lill-intrapriżi u lill-korpi pubbliċi.

Raġuni

F'ċerti irziezet, minħabba l-konfigurazzjoni materjali tagħhom jew ostakli ta' natura legali, ser ikun impossibbli li jiġu integrati l-għarfien il-ġdid jew it-tekniki l-ġodda. Għaldaqstant, jeħtieġ li tiġi adottata formola miftuħa li tagħti l-possibbiltà li tinħoloq faċilità ġdid fejn jistgħu jinġabru dawn il-mezzi l-aktar avvanzati u innovattivi.

Iċ-ċentri uffiċjali tal-akkwakultura jikkostitwixxu referenza għas-settur tal-akkwakultura. Dan il-fatt m'għandux jiġi sottovalutat, speċjalment fir-rigward tal-possibbiltà ta' aċċess għal tali għajnuna.

Emenda 24

Artikolu 46

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
Artikolu 46 **Investimenti fl-akkwakultura lil hinn mill-kosta u fl-akkwakultura mhux relatata mal-ikel**	*Artikolu 46* **Investimenti fl-akkwakultura lil hinn mill-kosta ~~u~~jew fl-akkwakultura mhux relatata mal-ikel**
1. Sabiex jitrawmu forom ta' akkwakultura b'potenzjal għoli ta' tkabbir, il-FEMS jista' jappoġġja l-investiment fl-iżvilupp tal-akkwakultura 'l barra mill-kosta jew tal-akkwakultura mhux relatata mal-ikel.	1. Sabiex jitrawmu forom ta' akkwakultura b'potenzjal għoli ta' tkabbir, il-FEMS jista' jappoġġja l-investiment fl-iżvilupp tal-akkwakultura 'l barra mill-kosta jew tal-akkwakultura mhux relatata mal-ikel.
2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 150 sabiex tidentifika t-tip ta' operazzjonijiet u l-ispejjeż eliġibbli.	*2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 150 sabiex tidentifika t-tip ta' operazzjonijiet u l-ispejjeż eliġibbli.*

Raġuni

Is-sostituzzjoni ta' "u" b'"jew" fit-titolu tippermetti ftuħ għall-forom oħra ta' akkwakultura apparti dik lil hinn mill-kosta, li joffru optenzjal qawwi ta' tkabbir.

Emenda 25

Artikolu 48

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
4. Il-farms tal-akkwakultura ma għandhomx jirċievu appoġġ għas-servizzi ta' konsulenza aktar minn darba għal kull kategorija ta' servizzi koperti taħt il-paragrafu 2 (a) sa (e) matul il-perjodu tal-ipprogrammar.	~~4. Il-farms tal-akkwakultura ma għandhomx jirċievu appoġġ għas-servizzi ta' konsulenza aktar minn darba għal kull kategorija ta' servizzi koperti taħt il-paragrafu 2 (a) sa (e) matul il-perjodu tal-ipprogrammar.~~

Raġuni

Mhuwiex raġonevoli li fir-rigward tal-programm tal-FEMS ta' perjodu ta' 7 snin il-possibbiltà ta' għoti ta' pariri tiġi limitata għal darba waħda biss, jekk verament irridu li l-akkwakultura tkun aktar sostenibbli.

Emenda 26

Artikolu 62

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
Gruppi ta' azzjoni lokali tas-sajd	**Gruppi ta' azzjoni lokali tas-sajd**
1. Għall-finijiet tal-FEMS, il-gruppi ta' azzjoni lokali msemmija fl-Artikolu 28 (1)(b) tar-[Regolament (UE) Nru […] li jistabbilixxi Dispożizzjonijiet Komuni] għandhom jinħatru bħala Gruppi ta' Azzjoni Lokali tas-Sajd (li minn hawn 'il quddiem jissejħu "FLAGs")	1. Għall-finijiet tal-FEMS, il-gruppi ta' azzjoni lokali msemmija fl-Artikolu 28 (1)(b) tar-[Regolament (UE) Nru […] li jistabbilixxi Dispożizzjonijiet Komuni] għandhom jinħatru bħala Gruppi ta' Azzjoni Lokali tas-Sajd (li minn hawn 'il quddiem jissejħu "FLAGs")
2. Il-FLAGs għandhom jipproponu strateġija ta' żvilupp lokali integrata bbażata mill-inqas fuq l-elementi stabbiliti fl-Artikolu 61 u jkunu responsabbli għall-implimentazzjoni tagħha.	2. Il-FLAGs għandhom jipproponu strateġija ta' żvilupp lokali integrata bbażata mill-inqas fuq l-elementi stabbiliti fl-Artikolu 61 u jkunu responsabbli għall-implimentazzjoni tagħha.
3. Il-FLAGs għandhom:	3. Il-FLAGs għandhom:
(a) jirriflettu b'mod wiesa' l-enfasi prinċipali tal-istrateġija tagħhom u l-kompożizzjoni soċjoekonomika taż-żona permezz ta' rappreżentanza bbilanċjata tal-partijiet interessati ewlenin, inklużi s-settur privat, is-settur pubbliku u s-soċjetà ċivili;	(a) jirriflettu b'mod wiesa' l-enfasi prinċipali tal-istrateġija tagħhom u l-kompożizzjoni soċjoekonomika taż-żona permezz ta' rappreżentanza bbilanċjata tal-partijiet interessati ewlenin, inklużi s-settur privat, is-settur pubbliku u s-soċjetà ċivili;
(b) jiżguraw rappreżentanza sinifikanti tas-setturi tas-sajd u tal-akkwakultura.	(b) jiżguraw rappreżentanza sinifikanti tas-setturi tas-sajd u tal-akkwakultura.
4. Jekk l-istrateġija tal-iżvilupp lokali hija appoġġjata minn Fondi oħra minbarra l-FEMS, għandu jiġi stabbilit korp speċifiku għall-għażla tal-proġetti appoġġjati mill-FEMS skont il-kriterji stabbiliti fil-paragrafu (3).	4. Jekk l-istrateġija tal-iżvilupp lokali hija appoġġjata minn Fondi oħra minbarra l-FEMS, għandu jiġi stabbilit korp speċifiku għall-għażla tal-proġetti appoġġjati mill-FEMS skont il-kriterji stabbiliti fil-paragrafu (3).
5. Il-kompiti minimi tal-FLAGs huma stabbiliti fl-Artikolu 30(3) tar-[Regolament (UE) Nru […] li jistabbilixxi Dispożizzjonijiet Komuni]:	5. Il-kompiti minimi tal-FLAGs huma stabbiliti fl-Artikolu 30(3) tar-[Regolament (UE) Nru […] li jistabbilixxi Dispożizzjonijiet Komuni]:
6. Il-FLAGs jistgħu wkoll iwettqu kompiti addizzjonali ddelegati lilhom mill-awtorità amministrattiva u/jew mill-aġenzija tal-pagamenti.	6. Il-FLAGs jistgħu wkoll iwettqu kompiti addizzjonali ddelegati lilhom mill-awtorità amministrattiva u/jew mill-aġenzija tal-pagamenti.
7. Ir-rwoli rispettivi tal-FLAG, tal-awtorità amministrattiva jew tal-aġenzija tal-pagamenti għall-kompiti ta' implimentazzjoni relatati mal-istrateġija għandhom jiġu deskritti b'mod ċar fil-programm operazzjonali.	7. Ir-rwoli rispettivi tal-FLAG, tal-awtorità amministrattiva jew tal-aġenzija tal-pagamenti għall-kompiti ta' implimentazzjoni relatati mal-istrateġija għandhom jiġu deskritti b'mod ċar fil-programm operazzjonali.
	<u>8. Il-FLAGs jistgħu joriġinaw minn gruppi oħra ta' żvilupp rurali, mingħajr ħsara għal dak li hemm indikat fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu.</u>

Raġuni

F'ċerti każijiet, il-FLAGs jistgħu jkunu estensjoni ta' gruppi oħra ta' żvilupp rurali, li jistgħu jestendu l-ambitu ġeografiku tagħhom. Dan jista' jwassal għall-implimentazzjoni ta' proġetti aktar integrati b'anqas spejjeż relatati mal-ġestjoni, il-kontroll u l-monitoraġġ.

Emenda 27

Artikolu 69

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
1. Il-FEMS jista' jappoġġja t-tħejjija u l-implimentazzjoni tal-pjanijiet ta' produzzjoni u kummerċjalizzazzjoni msemmija fl-Artikolu 32 tar-[Regolament (UE) Nru dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura].	1. Il-FEMS ~~jista'~~ jappoġġja t-tħejjija u l-implimentazzjoni tal-pjanijiet ta' produzzjoni u kummerċjalizzazzjoni msemmija fl-Artikolu 32 tar-[Regolament (UE) Nru dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura].

Raġuni

Kull organizzazzjoni ta' produtturi tistabbilixxi u titrasmetti lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru programm operattiv tal-kampanja tas-sajd. Dan ifisser li jiġi ddikjarat b'mod aktar ċar l-appoġġ għal din l-għodda li tippermetti ġestjoni aħjar tar-riżorsi, u b'hekk li jiġi adatt l-isforz tas-sajd biex jiġu sodisfati l-bżonnijiet tal-konsumaturi.

Emenda 28

Artikolu 70

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
1. Il-FEMS jista' jappoġġja l-kumpens lill-organizzazzjonijiet ta' produtturi u l-assoċjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet ta' produtturi rikonoxxuti li jaħżnu l-prodotti tas-sajd elenkati fl-Anness II għar-Regolament Nru. [dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fi prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura], bil-kundizzjoni li il-prodotti jinħażnu f'konformità mal-Artikoli 35 u 36 tar-Regolament Nru … [dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura]:	1. Il-FEMS jista' jappoġġja l-kumpens lill-organizzazzjonijiet ta' produtturi u l-assoċjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet ta' produtturi rikonoxxuti li jaħżnu l-prodotti tas-sajd elenkati fl-Anness II għar-Regolament Nru. [dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fi prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura], bil-kundizzjoni li il-prodotti jinħażnu f'konformità mal-Artikoli 35 u 36 tar-Regolament Nru … [dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura]:
a) l-ammont tal-għajnuna għall-ħżin ma għandux jaqbeż l-ammont tal-ispejjeż tekniċi u finanzjarji tal-azzjonijiet meħtieġa għall-istabbilizzazzjoni u l-ħżin tal-prodotti inkwistjoni;	a) l-ammont tal-għajnuna għall-ħżin ma għandux jaqbeż l-ammont tal-ispejjeż tekniċi u finanzjarji tal-azzjonijiet meħtieġa għall-istabbilizzazzjoni u l-ħżin tal-prodotti inkwistjoni;
b) il-kwantitajiet eliġibbli għall-għajnuna għall-ħżin ma għandhomx jaqbżu l-15 % tal-kwantitajiet annwali tal-prodotti kkonċernati mqiegħda għall-bejgħ mill-organizzazzjoni ta' produtturi;	b) il-kwantitajiet eliġibbli għall-għajnuna għall-ħżin ma għandhomx jaqbżu l-15 % tal-kwantitajiet annwali tal-prodotti kkonċernati mqiegħda għall-bejgħ mill-organizzazzjoni ta' produtturi;
c) l-għajnuna finanzjarja fis-sena ma għandhiex taqbeż il-perċentwali li ġejjin tal-valur annwali medju tal-produzzjoni kummerċjalizzata fl-ewwel bejgħ tal-membri tal-organizzazzjoni tal-produtturi fil-perjodu 2009-2011. Fil-każ li l-membri tal-organizzazzjoni tal-produtturi ma kellhom l-ebda produzzjoni kummerċjalizzata fl-2009-2011, għandu jkun ikkunsidrat il-valur annwali medju tal-produzzjoni kkummerċjalizzata fl-ewwel tliet snin tal-produzzjoni tat-tali membru:	c) l-għajnuna finanzjarja fis-sena ma għandhiex taqbeż il-perċentwali li ġejjin tal-valur annwali medju tal-produzzjoni kummerċjalizzata fl-ewwel bejgħ tal-membri tal-organizzazzjoni tal-produtturi fil-perjodu 2009-2011. Fil-każ li l-membri tal-organizzazzjoni tal-produtturi ma kellhom l-ebda produzzjoni kummerċjalizzata fl-2009-2011, għandu jkun ikkunsidrat il-valur annwali medju tal-produzzjoni kkummerċjalizzata fl-ewwel tliet snin tal-produzzjoni tat-tali membru.~~:~~
— 1 % fl-2014	— ~~1 % fl-2014~~
— 0.8 % fl-2015	— ~~0.8 % fl-2015~~
— 0.6 % fl-2016	— ~~0.6 % fl-2016~~
— 0.4 % fl-2017	— ~~0.4 % fl-2017~~
— 0.2 % fl-2018	— ~~0.2 % fl-2018~~
2. Sal-2019, l-appoġġ imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jiġi eliminat b'mod gradwali.	~~2. Sal-2019, l-appoġġ imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jiġi eliminat b'mod gradwali.~~

Raġuni

Id-digressività tal-għajnuna għall-ħżin ma tidhirx rilevanti filwaqt li, b'konformità mar-rekwiżiti tal-Artikolu 15 tar-Regolament bażiku tal-PKS, il-bastimenti għandhom idaħħlu lura b'mod gradwali l-qabdiet kollha tagħhom, inkluż ir-rimi. Jidher li jkun utli li tiġi prevista għajnuna għall-ħżin biex l-organizzazzjonijiet ikunu jistgħu jiġġestixxu dawn il-volumi li jinħattu qabel ma jintużaw.

Emenda 29

Artikolu 71

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
Artikolu 71 **Miżuri ta' kummerċjalizzazzjoni**	*Artikolu 71* **Miżuri ta' kummerċjalizzazzjoni**
1. Il-FEMS jista' jappoġġja l-miżuri ta' kummerċjalizzazzjoni għal prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura li għandhom l-għan li:	1. Il-FEMS jista' jappoġġja l-miżuri ta' kummerċjalizzazzjoni għal prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura li għandhom l-għan li:
(a) jtejbu l-kondizzjonijiet għat-tqegħid fis-suq ta':	(a) jtejbu l-kondizzjonijiet għat-tqegħid fis-suq ta':
(i) speċi żejda jew li għadhom mhumiex sfruttati biżżejjed;	(i) speċi żejda jew li għadhom mhumiex sfruttati biżżejjed;
(ii) qabdiet mhux mixtieqa żbarkati f'konformità mal-Artikolu 15 tar-[Regolament dwar il-Politika Komuni tas-Sajd] u l-Artikolu 8 (b) it-tieni inċiż tar-[Regolament (UE) Nru dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura];	(ii) ~~qabdiet mhux mixtieqa żbarkati f'konformità mal-Artikolu 15 tar-[Regolament dwar il-Politika Komuni tas-Sajd] u l-Artikolu 8 (b) it-tieni inċiż tar-[Regolament (UE) Nru dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura];~~
(iii) prodotti miksuba bl-użu ta' metodi b'impatt baxx fuq l-ambjent jew prodotti tal-akkwakultura organika definiti fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 dwar il-produzzjoni organika.	~~(iii)~~ prodotti miksuba bl-użu ta' metodi b'impatt baxx fuq l-ambjent jew prodotti tal-akkwakultura organika definiti fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 dwar il-produzzjoni organika.
(b) jippromwovu l-kwalità billi jiffaċilitaw:	(b) jippromwovu l-kwalità billi jiffaċilitaw:
(i) l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni ta' prodott partikolari taħt it-termini tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 510/2006 tal-20 ta' Marzu 2006 dwar il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografiċi u d-denominazzjonijiet tal-oriġini għall-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel;	(i) l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni ta' prodott partikolari taħt it-termini tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 510/2006 tal-20 ta' Marzu 2006 dwar il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografiċi u d-denominazzjonijiet tal-oriġini għall-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel;
(ii) iċ-ċertifikazzjoni u l-promozzjoni inklużi l-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura sostenibbli u ta' metodi ta' pproċessar li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent;	(ii) iċ-ċertifikazzjoni u l-promozzjoni inklużi l-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura sostenibbli u ta' metodi ta' pproċessar li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent;
(iii) kummerċjalizzazzjoni diretta ta' prodotti tas-sajd minn sajjieda kostali fuq skala żgħira.	(iii) kummerċjalizzazzjoni diretta ta' prodotti tas-sajd minn sajjieda kostali fuq skala żgħira.
(c) jikkontribwixxu għat-trasparenza tal-produzzjoni u s-swieq u jwettqu stħarriġ tas-suq;	(c) jikkontribwixxu għat-trasparenza tal-produzzjoni u s-swieq u jwettqu stħarriġ tas-suq;
(d) ifasslu kuntratti standard li jkunu kompatibbli mal-liġi tal-Unjoni;	(d) ifasslu kuntratti standard li jkunu kompatibbli mal-liġi tal-Unjoni;
(e) il-ħolqien ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi, ta' assoċjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi jew organizzazzjonijiet bejn il-fergħat rikonoxxuti skont il-Kapitolu II, Taqsima III tar-Regolament [dwar l-Organizzazzjoni Komuni tas-swieq fil-prodotti tas-sajd u l-akkwakultura];	(e) il-ħolqien ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi, ta' assoċjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi jew organizzazzjonijiet bejn il-fergħat rikonoxxuti skont il-Kapitolu II, Taqsima III tar-Regolament [dwar l-Organizzazzjoni Komuni tas-swieq fil-prodotti tas-sajd u l-akkwakultura];
(f) jagħmlu kampanji promozzjonali reġjonali, nazzjonali jew transnazzjonali għall-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura.	(f) jagħmlu kampanji promozzjonali reġjonali, nazzjonali jew transnazzjonali għall-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura.
2. L-operazzjonijiet taħt il-paragrafu (1)(b) jistgħu jinkludu l-integrazzjoni ta' attivitajiet ta' produzzjoni, proċessar u kummerċjalizzazzjoni tal-katina tal-provvista.	2. L-operazzjonijiet taħt il-paragrafu (1)(b) jistgħu jinkludu l-integrazzjoni ta' attivitajiet ta' produzzjoni, proċessar u kummerċjalizzazzjoni tal-katina tal-provvista.

Raġuni

L-iżbark tal-qabdiet kollha mhijiex soluzzjoni ġenwina għall-problema tar-rimi u m'għandhiex tissemma hawnhekk. L-unika alternattiva għall-iżbark tal-qabdiet kollha hija li jitħeġġu l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' tagħmir aktar selettiv. Din l-emenda hija għall-finijiet ta' koerenza mal-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni dwar il-PKS, fejn il-Kumitat ippropona emenda għall-Artikolu 15 dwar l-iżbark tal-qabdiet kollha.

Emenda 30

Kapitolu V - titolu

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
Kumpens għall-ispejjeż addizzjonali fir-reġjuni l-aktar imbiegħda għal prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura	Kumpens għall-ispejjeż addizzjonali fir-reġjuni l-aktar imbiegħda għal prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura u l-ħtiġijiet tal-iżvilupp sostenibbli tas-sajd

Emenda 31

Artikolu 73

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
1. Il-FEMS jista' jappoġġja r-reġim ta' kumpens introdott mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 791/2007 għall-ispejjeż addizzjonali mġarrba mill-operaturi fis-sajd, fil-biedja u fil-kummerċjalizzazzjoni ta' ċerti prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura mill-Azores, mill-Madeira, mill-Gżejjer Kanarji, mill-Gujana Franċiża u mir-Réunion.	1. Il-FEMS jintroduċi ~~jista' jappoġġja r-~~reġim ta' kumpens ~~introdott mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 791/2007~~ għall-ispejjeż addizzjonali mġarrba mill-operaturi fis-sajd, fil-biedja u fil-kummerċjalizzazzjoni ta' ċerti prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura~~ mill-Azores, mill-Madeira, mill-Gżejjer Kanarji, mill-Gujana Franċiża u mir-Réunion~~.

Raġuni

Ir-Regolament KE 791/2007 ser jiġi rrevokat fl-aħħar tal-2013 meta jidħol fis-seħħ ir-Regolament attwali dwar il-FEMS. Jeħtieġ li jiġu kkunsidrati l-ispeċifiċitajiet tar-reġjuni ultraperiferiċi kollha mingħajr distinzjoni, bħal fir-Regolament bażiku tal-PKS għaliex huma jinsabu f'sitwazzjonijiet simili.

Emenda 32

Artikolu 75(a)

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
	Għajnuna għat-tiġdid tal-flotta u għall-installazzjoni ta' irkaptu biex jinġema' l-ħut **Il-FEMS jista' jappoġġja:** **1. It-tiġdid tal-għodod ta' produzzjoni bil-għan li jkunu adegwati għall-possibbiltajiet tas-sajd attwali u futuri tar-reġjuni ultraperiferiċi. L-għajnuna għandha tippromovi l-iżvilupp tal-flotta tad-Dipartimenti Franċiżi extra-Ewropej fl-ambjent reġjonali tagħhom.** **2. Il-kostruzzjoni u l-implimentazzjoni ta' irkaptu biex jinġema' l-ħut. L-operazzjonijiet iffinanzjati fil-kuntest ta' dan l-Artikolu għandhom jitwettqu b'kollaborazzjoni ma' korp xjentifiku jew tekniku rikonoxxut mil-liġi nazzjonali ta' kull Stat Membru li għandu jivvalida r-riżultati ta' dawn l-operazzjonijiet.**

Raġuni

Ir-reġjuni ultraperiferiċi jiddependu ħafna mis-sajd, attività li sikwit issir b'bastimenti żgħar ħafna. Huwa importanti li jiġu appoġġjati t-tagħmir u l-kostruzzjonijiet biex il-bastimenti jkunu aktar konformi mar-rekwiżiti ta' ġestjoni tar-riżorsa kif ukoll mar-rekwiżiti tal-kwalità sanitarja tal-prodotti.

Biex jonqos l-isforz tas-sajd viċin il-kosta għandu jkun possibbli li jiġi ffinanzjat dan it-tagħmir installat fil-miftuħ jekk il-kostruzzjoni u l-implimentazzjoni tiegħu ssir b'kollaborazzjoni ma' korp xjentifiku.

Emenda 33

Artikolu 85

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
Artikolu 85 **Pariri Xjentifiċi u għarfien**	*Artikolu 85* **Pariri Xjentifiċi u għarfien**
1. Il-FEMS jista' jappoġġja l-provvista ta' riżultati xjentifiċi, b'mod partikolari proġetti ta' riċerka applikata marbuta direttament mal-provvista ta' opinjonijiet u pariri xjentifiċi, għall-iskop ta' deċiżjonijiet sodi u effiċjenti dwar il-ġestjoni tas-sajd fil-kuntest tal-PKS.	1. Il-FEMS jista' jappoġġja l-provvista ta' riżultati xjentifiċi, b'mod partikolari proġetti ta' riċerka applikata marbuta direttament mal-provvista ta' opinjonijiet u pariri xjentifiċi, għall-iskop ta' deċiżjonijiet sodi u effiċjenti dwar il-ġestjoni tas-sajd fil-kuntest tal-PKS.
2. B'mod partikolari, għandhom ikunu eliġibbli t-tipi ta' operazzjonijiet li ġejjin:	2. B'mod partikolari, għandhom ikunu eliġibbli t-tipi ta' operazzjonijiet li ġejjin:
(a) studji u proġetti pilota meħtieġa għall-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-PKS, inkluż dwar tipi alternattivi ta' tekniki ta' ġestjoni tas-sajd sostenibbli;	(a) studji u proġetti pilota meħtieġa għall-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-PKS, inkluż dwar tipi alternattivi ta' tekniki ta' ġestjoni ~~tas-sajd~~ sostenibbli tas-sajd u l-akkwakultura;
(b) it-tħejjija u l-provvista ta' opinjonijiet u pariri xjentifiċi minn korpi xjentifiċi, inklużi korpi konsultattivi xjentifiċi responsabbli għalll-valutazzjonijiet tal-ħażniet, minn esperti indipendenti u minn istituzzjonijiet tar-riċerka;	b) it-tħejjija u l-provvista ta' opinjonijiet u pariri xjentifiċi minn korpi xjentifiċi, inklużi korpi konsultattivi xjentifiċi responsabbli għalll-valutazzjonijiet tal-ħażniet, minn esperti indipendenti u minn istituzzjonijiet tar-riċerka;
(c) il-parteċipazzjoni ta' esperti fil-laqgħat dwar kwistjonijiet xjentifiċi u tekniċi fil-qasam tas-sajd u gruppi ta' ħidma esperti kif ukoll f'korpi konsultattivi internazzjonali u f'laqgħat fejn tkun meħtieġa l-kontribuzzjoni tal-esperti dwar is-sajd;	(c) il-parteċipazzjoni ta' esperti fil-laqgħat dwar kwistjonijiet xjentifiċi u tekniċi fil-qasam tas-sajd u gruppi ta' ħidma esperti kif ukoll f'korpi konsultattivi internazzjonali u f'laqgħat fejn tkun meħtieġa l-kontribuzzjoni tal-esperti dwar is-sajd u l-akkwakultura;
(d) l-infiq imġarrab mill-Kummissjoni għal servizzi relatati mal-ġbir, il-ġestjoni u l-użu tad-dejta, mal-organizzazzjoni u l-ġestjoni tal-laqgħat tal-esperti fis-sajd u l-ġestjoni tal-programmi ta' ħidma annwali marbuta mal-għarfien espert xjentifiku u tekniku fil-qasam tas-sajd, mal-ipproċessar tal-biċċiet tad-dejta u d-dejtasets, u mal-ħidma preparatorja mmirata biex twassal opinjonijiet u pariri xjentifiċi;	(d) l-infiq imġarrab mill-Kummissjoni għal servizzi relatati mal-ġbir, il-ġestjoni u l-użu tad-dejta, mal-organizzazzjoni u l-ġestjoni tal-laqgħat tal-esperti fis-sajd u l-ġestjoni tal-programmi ta' ħidma annwali marbuta mal-għarfien espert xjentifiku u tekniku fil-qasam tas-sajd, mal-ipproċessar tal-biċċiet tad-dejta u d-dejtasets, u mal-ħidma preparatorja mmirata biex twassal opinjonijiet u pariri xjentifiċi;
(e) l-attivitajiet ta' kooperazzjoni bejn l-Istati Membri fil-qasam tal-ġbir tad-dejta, inkluż il-ħolqien u t-tmexxija ta' databases reġjonalizzati għall-ħżin, il-ġestjoni u l-użu tad-dejta li minnhom tibbenifika l-kooperazzjoni reġjonali u li jtejbu l-attivitajiet tal-ġbir u l-ġestjoni tad-dejta, kif ukoll il-kompetenzi xjentifiċi b'appoġġ għall-ġestjoni tas-sajd.	(e) l-attivitajiet ta' kooperazzjoni bejn l-Istati Membri fil-qasam tal-ġbir tad-dejta, inkluż il-ħolqien u t-tmexxija ta' databases reġjonalizzati għall-ħżin, il-ġestjoni u l-użu tad-dejta li minnhom tibbenifika l-kooperazzjoni reġjonali u li jtejbu l-attivitajiet tal-ġbir u l-ġestjoni tad-dejta, kif ukoll il-kompetenzi xjentifiċi b'appoġġ għall-ġestjoni tas-sajd.

Raġuni

Fil-qafas tal-PKS għandhom jiġu eżaminati fid-dettall id-diffikultajiet li qed jiffaċċja s-settur tas-sajd minħabba l-eżawriment taż-żoni tas-sajd, il-prezz tal-fjuwil u l-problemi amministrattivi. Għaldaqstant, l-istudji u l-proġetti pilota meħtieġa għall-applikazzjoni u l-implimentazzjoni tal-PKS għandhom jiġu kkunsidrati wkoll, flimkien mas-sajd u l-akkwakultura, bħala sorsi ta' produzzjoni alimentari b'potenzjal qawwi ta' żvilupp fl-Unjoni Ewropea.

Emenda 34

Artikolu 88

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
1. Il-FEMS jista' jappoġġja l-ispejjeż operazzjonali tal-Kunsilli Konsultattivi stabbiliti mill-Artikolu 52 tar-[Regolament dwar il-Politika Komuni tas-Sajd].	1. Il-FEMS ~~jista'~~ jappoġġja l-ispejjeż <u>neċessarji għat-tħaddim</u> ~~operazzjonali~~ tal-Kunsilli Konsultattivi stabbiliti mill-Artikolu 52 tar-[Regolament dwar il-Politika Komuni tas-Sajd] <u>biex ikunu jistgħu jwettqu l-missjoni tagħhom bis-sħiħ u b'mod effikaċi</u>.

Raġuni

Ir-regoli ġenerali u l-prinċipji gwida tal-Politika Komuni tas-Sajd jaqgħu taħt il-kodeċiżjoni bejn il-Parlament Ewropew u l-Kunsill (objettivi ambjentali, mekkaniżmi ta' għajnuna għas-settur, organizzazzjoni komuni tas-suq, eċċ.). Madankollu, ir-regolamenti speċifiċi għandhom jiġu definiti fil-livell taż-żoni tas-sajd (miżuri tekniċi speċifiċi u pjani ta' ġestjoni multiannwali). Din hija r-raġuni għala r-Regolament bażiku jipprevedi li jinvolvi aktar lill-kunsilli konsultattivi fit-teħid tad-deċiżjonijiet.

Tali organizzazzjoni istituzzjonali għandha bosta vantaġġi meta mqabbel mas-sitwazzjoni attwali. Fil-fatt, din l-organizzazzjoni hija strutturata skont l-ekosistemi – tiffaċilita l-ġestjoni adattiva, tagħti ordni lill-prijoritajiet, twassal għal tqassim aktar trasparenti tal-awtorità u tiffaċilita l-parteċipazzjoni tal-atturi interessati.

Il-kunsilli konsultattivi reġjonali msaħħa ser jibqgħu struttura żgħira magħmula minn 4-5 postijiet permanenti.

Emenda 35

Artikolu 100

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
Diżimpenn	**Diżimpenn**
Il-Kummissjoni għandha tiddiżimpenja kwalunkwe porzjon ta' impenn baġitarju għal programm operazzjonali li ma jkunx intuża bi skop ta' prefinanzjament jew sabiex isiru pagamenti interim jew li għalih ma ġiet ippreżentata lill-Kummissjoni l-ebda dikjarazzjoni tal-infiq li tissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 98(3) fir-rigward tal-infiq imġarrab sal-31 ta' Diċembru tat-tieni sena wara dik tal-impenn baġitarju.	<u>1.</u> Il-Kummissjoni għandha tiddiżimpenja kwalunkwe porzjon ta' impenn baġitarju għal programm operazzjonali li ma jkunx intuża bi skop ta' prefinanzjament jew sabiex isiru pagamenti interim jew li għalih ma ġiet ippreżentata lill-Kummissjoni l-ebda dikjarazzjoni tal-infiq li tissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 98(3) fir-rigward tal-infiq imġarrab sal-31 ta' Diċembru tat-~~tieni~~<u>tielet</u> sena wara dik tal-impenn baġitarju.
	<u>2. Mit-tielet sena, il-Kummissjoni għandha tiddiżimpenja kwalunkwe porzjon ta' impenn baġitarju għal programm operazzjonali li ma jkunx intuża bi skop ta' prefinanzjament jew sabiex isiru pagamenti interim jew li għalih ma ġiet ippreżentata lill-Kummissjoni l-ebda dikjarazzjoni tal-infiq li tissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 98(3) fir-rigward tal-infiq imġarrab sal-31 ta' Diċembru tat-tieni sena wara dik tal-impenn baġitarju.</u>

Raġuni

L-ewwel nett, fid-dawl tal-eżekuzzjoni bil-mod tal-FES attwali u tal-possibbiltà li dawn il-fondi jkomplu jintużaw biex jitwettqu impenji u pagamenti sal-aħħar tal-2015, x'aktarx il-FEMS ser jiġi implimentat bil-mod. It-tieni nett, minħabba din il-koinċidenza, is-sitwazzjoni ekonomika u finanzjarja tal-amministrazzjonijiet pubbliċi, flimkien mar-restrizzjonijiet tal-kreditu li l-banek jagħtu lill-operaturi privati, mhux ser tkun daqshekk tajba li tiġġenera żvilupp ekonomiku li jaqbel mar-regola "N+2". Għalhekk ir-regola għandha ssir aktar flessibbli, u ssir "N+3", tal-anqas għall-ewwel tliet snin (2014-2016) sakemm il-programm jikseb ir-ritmu adatt.

Brussell, 9 ta' Ottubru 2012.

Il-President
tal-Kumitat tar-Reġjuni
Ramón Luis VALCÁRCEL SISO